SC20F70 Series
SC07F80 Series

Vacuum Cleaner
user manual

✻ Please read the User Manual thoroughly before operating the vacuum.
✻ For indoor use only.

English

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Contents

YOUR VACUUM CLEANER

07

BEFORE USING THE VACUUM CLEANER

08

08 Assembly
09 Using the UV brush (Option)
09 Installing the Dust Sensor (Option)
10 Using accessory

OPERATING CLEANER

12

12 Power cord
12 Check filter
12 ON/OFF
13 Power control
14 Dust Sensor (Option)

MAINTENANCE

15

15 Cleaning the dust bin and grille
18 Cleaning the outlet filter
19 Maintain floor tools

TROUBLESHOOTING

22

Safety information

SAFETY INFORMATION

WARNING

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.

WARNING

- Because the following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

CAUTION/WARNING SYMBOLS USED

WARNING	Indicates that a risk of death or serious injury exists.
CAUTION	Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

OTHER SYMBOLS USED

	Represents something you must NOT do.
	Represents something you must follow.
	Indicates that you must disconnect the power plug from the socket.

WARNING

This vacuum cleaner is designed for household use only.
Do not use this vacuum cleaner to clean building waste or debris.
Regularly keep the filters in clean conditions to prevent of collecting fine dust in them.
Do not use this vacuum cleaner with any of the filters removed.
Failure to meet these requirements could cause injury, damage the vacuum cleaner and void your warranty.

IMPORTANT SAFEGUARDS

GENERAL

- Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
- **WARNING** : Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet. Do not use to suck up water.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow the vacuum cleaner to be used as a toy. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time. Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.
- Do not use the vacuum cleaner without a dust bin.
  Empty the dust bin before it is full in order to maintain the best efficiency.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts.
  Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose.
  Do not block the suction or the exhaust port.
- Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before emptying the dust bin. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

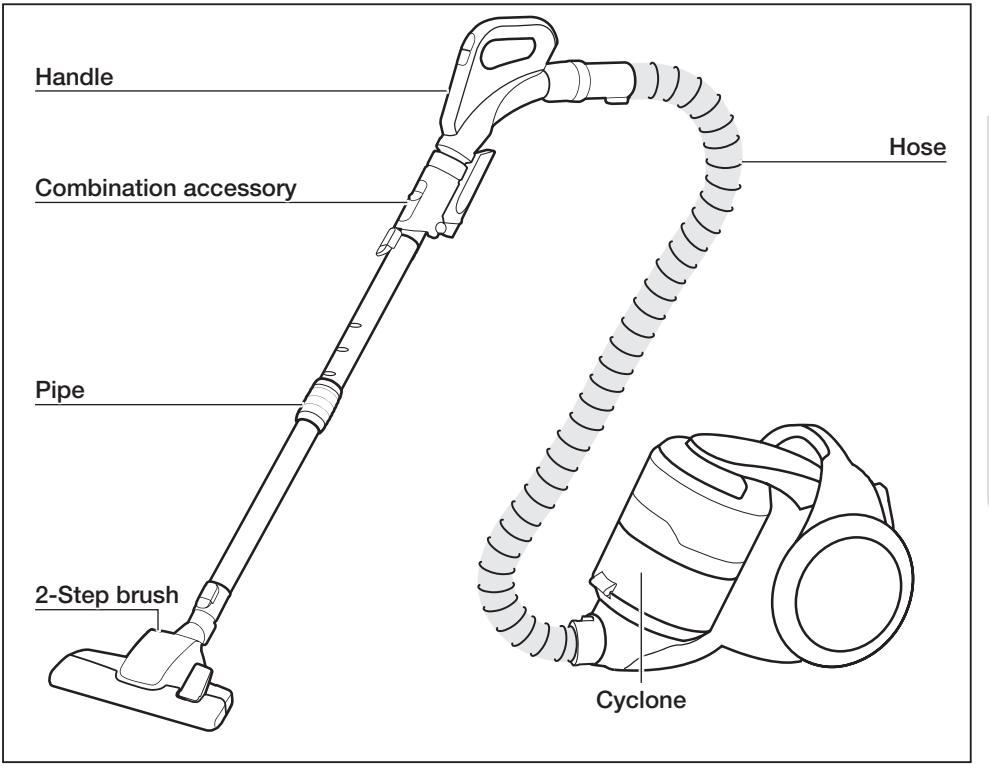
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- The use of an extension cord is not recommended.
- If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Don't carry the vacuum cleaner by holding the hose. Use the handle on the vacuum cleaner set.
- Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.

UV BRUSH

- Since the UV rays from the UV Brush damage skin and eyes, never allow the rays to make contact with skin or eyes and do not let children or the elderly use the UV Brush. If used incorrectly it may cause damage to a persons eyesight.
- If the transparent window is broken and the UV rays are exposed directly, turn the power off and contact the service center.
- Do not use the UV Brush for purposes other than the sterilization of mattresses, bedclothes, beds, cushions and so on made from material. The company will not be held liable for any loss due to accidents from using the UV Brush for purposes other than its original purpose as listed above.
- Do not sit on the UV Brush or drop it, and avoid imparting impacts on the product. Failing to do so may result in injury or product damage.
- Do not touch the power terminals on the back of the UV Brush with a metal pin or rod. This may result in electric shock or fire.

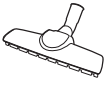
- When the UV lamp is out of order, never disassemble or modify the product yourself.
  Please contact the manufacturer or service center for a replacement.
- Since an internal discharge occurs within the UV Brush, never use the product near an inflammable spray or substance.
- Take care not to touch the UV lamp window after using the UV Brush for an extended period of time as the surface of the window may be hot.
- The UV Brush may start slowly at a low temperature due to the inherent characteristics of UV lamps. Please keep the UV Brush indoors.

Your vacuum cleaner



OPTION (Depending on model) *

Power turbo plus *


Parquet master *

Mini turbo *

Cover battery *

Dust sensor *

Furniture brush *

SC20F70U / SC07F80U Series

Pipe *

Handle *

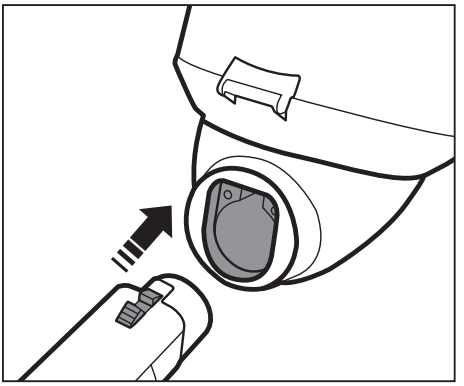
UV brush *

2-in-1 accessory *

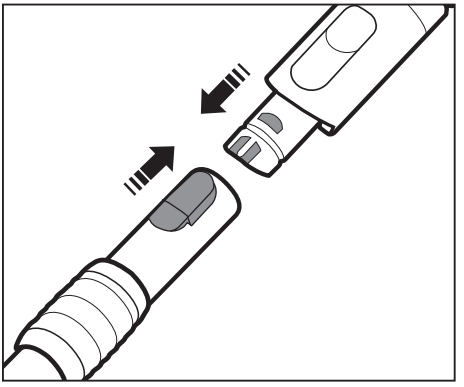
Before using the vacuum cleaner

ASSEMBLY

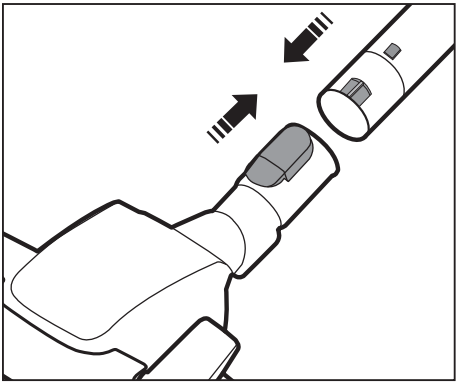
Connecting the Hose



Connecting the handle and pipe



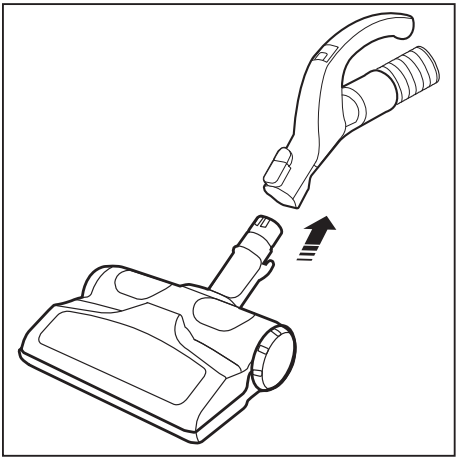
Connecting the brush



USING THE UV BRUSH (OPTION)

Connecting the brush into the hose handle

There will be a “clicking” sound when the UV brush has been installed securely on the hose handle.



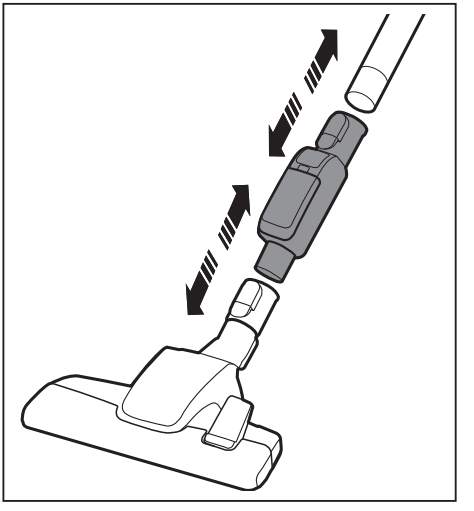
For safety reasons, UV brushing only runs for 30 minutes and then stops operating. To resume the operation, press the [BRUSH ON/OFF] button again.

CAUTION The UV brush, which is assembled into the hose handle (not directly connected to the pipe), is dedicated for bedclothes.

INSTALLING THE DUST SENSOR (OPTION)

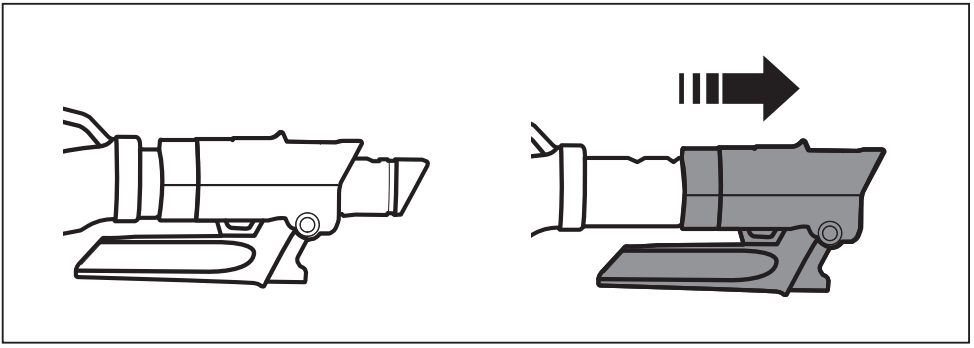
Assemble the dust sensor

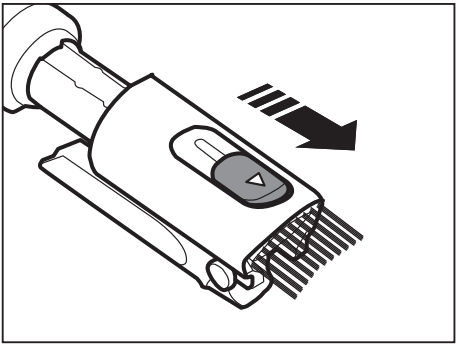
between the brush and the pipe
between the pipe and the hose



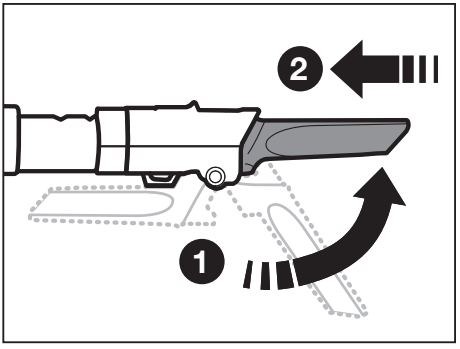
USING ACCESSORY

Combination accessory (Option)





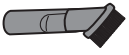
Dusting brush



Crevice tool

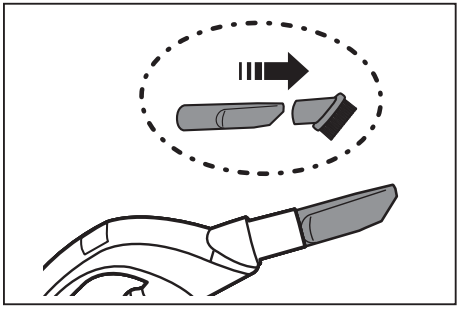
Accessories (Option)

Install the accessory to the handle.



Dusting brush

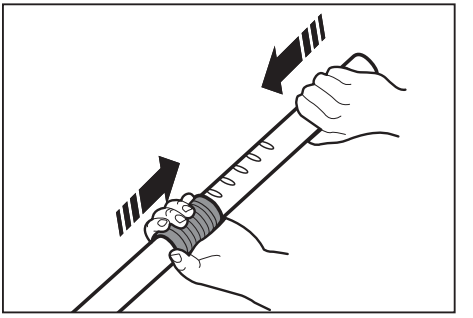
Crevice tool



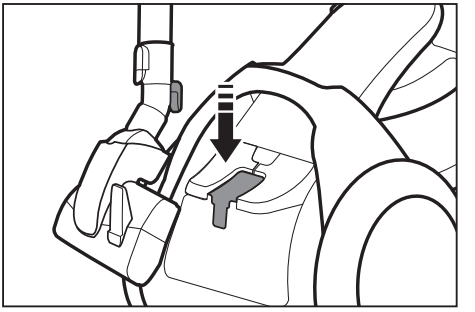
Dusting brush - For cleaning moldings, carved articles. etc.
Crevice tool - For cleaning in folds, crevices and corners.

Pipe

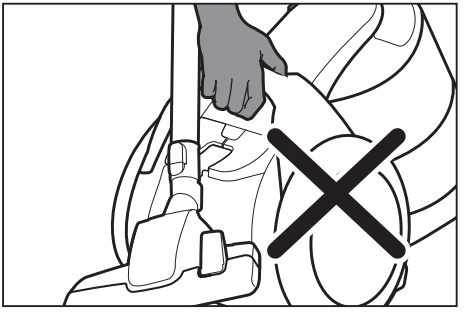
Adjust the length of the pipe by sliding the length control button located in the center of the telescopic pipe.



For storage, park the floor nozzle

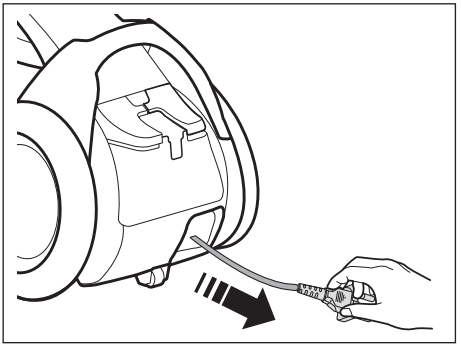


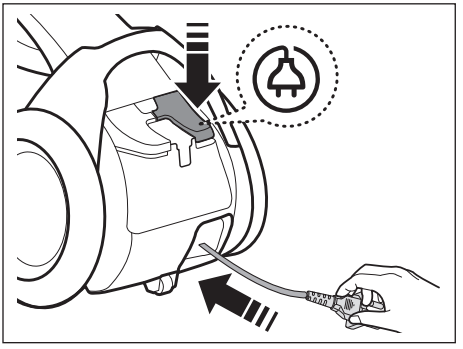
CAUTION Do not pick up a machine while the floor nozzle parked.



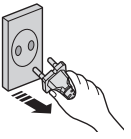
Operating cleaner

POWER CORD

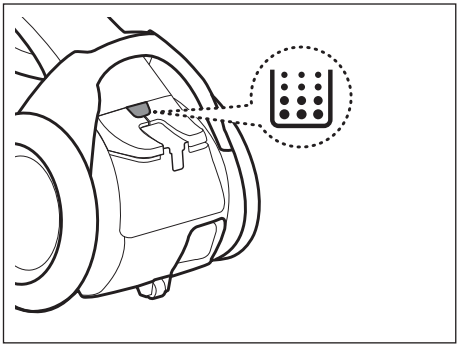




CAUTION When removing the plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.

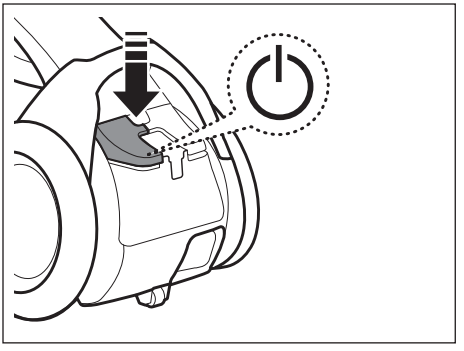


CHECK FILTER



The filter light is illuminated when the dust pack requires checking or emptying.

ON/OFF



POWER CONTROL

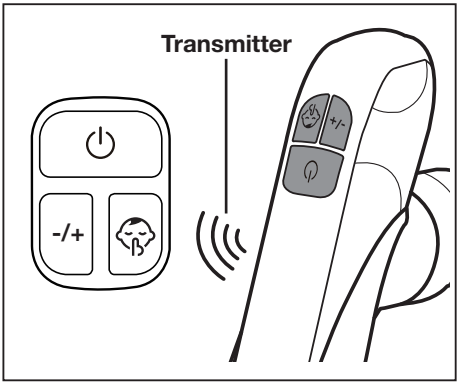
Hose (controlled by radio frequency signals)

ON/OFF

SC20F70H / SC07F80H Series

-/+ Select a lower power / higher power

Select a quiet mode

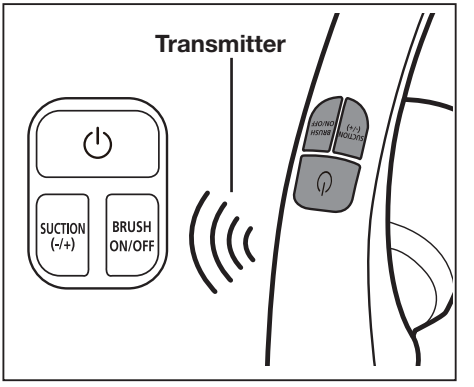


SC20F70U / SC07F80U Series

SUCTION (-/+) Select a lower power / higher power

BRUSH ON/OFF UV brush ON/OFF

- UV sterilization cannot be activated by itself.
- Press the [SUCTION (-/+)] and [BRUSH ON/OFF] for operation.

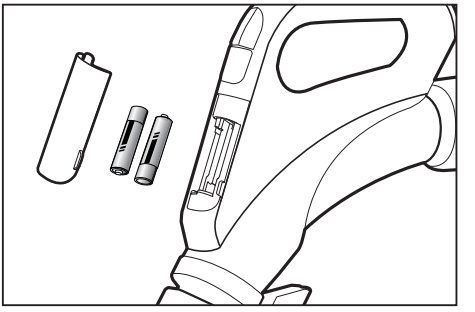


- Don't cover the handle transmitter when you use a handle control.
- If no button is pressed for 30 minutes while cleaning, the power will shut off as a precaution. If this happens, press the ⏻ button on the main unit or replug the power cord in again.

CAUTION

1. Never disassemble or recharge the batteries.
2. Never heat up the batteries or throw them into a fire.
3. Do not reverse (+), (-) poles.
4. Dispose of the batteries property.

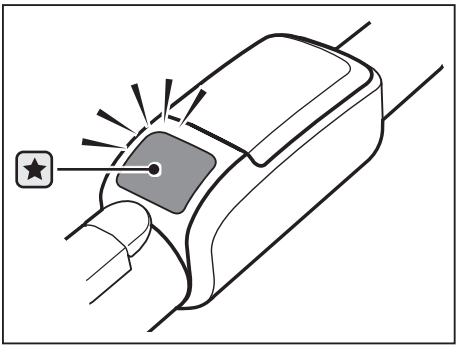
BATTERY TYPE : AAA Size



DUST SENSOR (OPTION)

Dust Sensor Operations

- Indicates the amount of dust being picked up and passing by the sensor which assist the user to clean more efficiently.
- The dust sensor is activated au tomatically when the cleaner runs and is turned off when the cleaner is stopped.

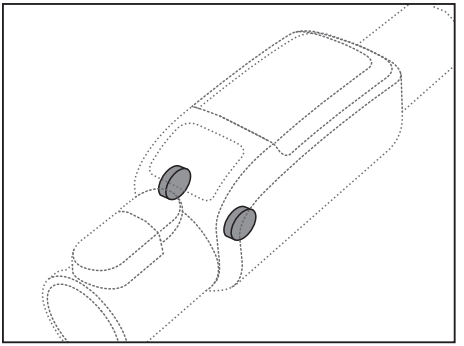


Green : Amount of dust passing sensor is small.

Red : Amount of dust passing sensor is large.

If the red light does not light up when cleaning a dusty location

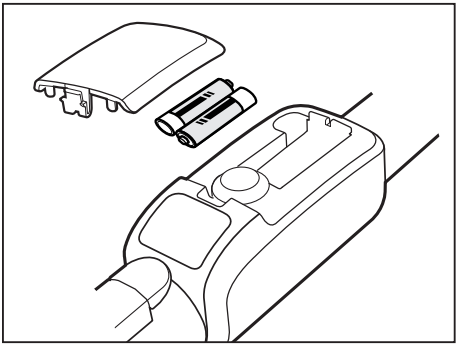
- Clean the sensors (2EA) with a dry cloth.
- Take care when you use the cleaner because the dust sensor may malfunction or may break due to an impact.



Installing the Batteries

If the dest sensor does not work, change the batteries.

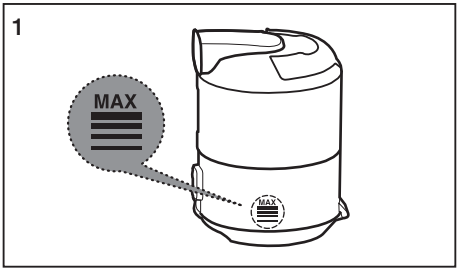
BATTERY TYPE : AAA Size



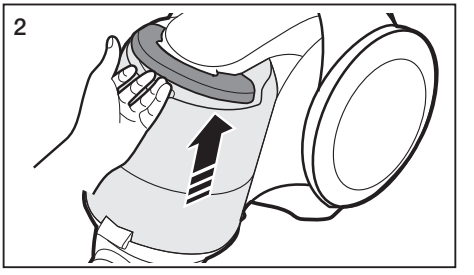
Maintenance

CLEANING THE DUST BIN AND GRILLE

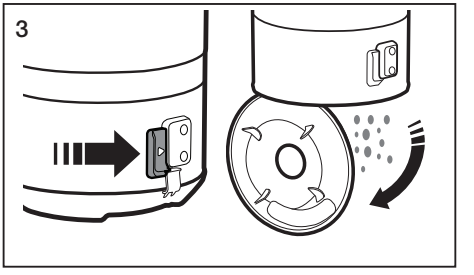
Empty the dust bin, if dust reaches 'MAX' or Check filter ( ) light is illuminating.



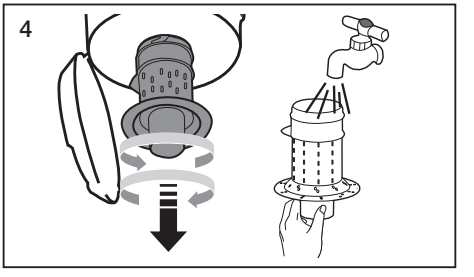
Take the dust bin out by lifting the handle.



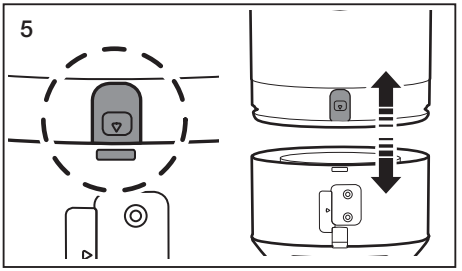
Push the button aside.



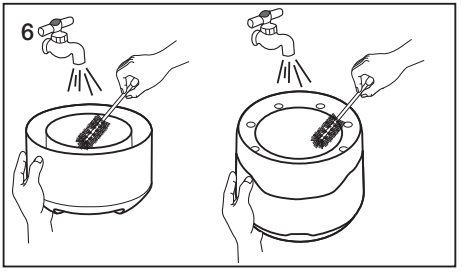
Turn the grille and take out it.



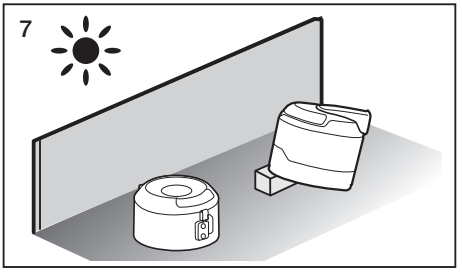
Push the button.
Separate the dust bin from body.



Clean the dust bin and body with water.

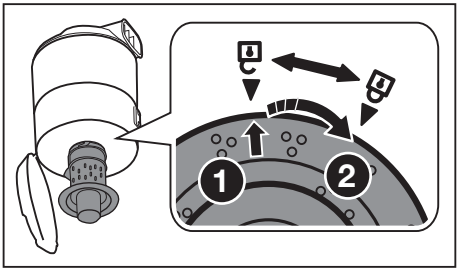


Leave the dust bin and body in the shade until completely dry.

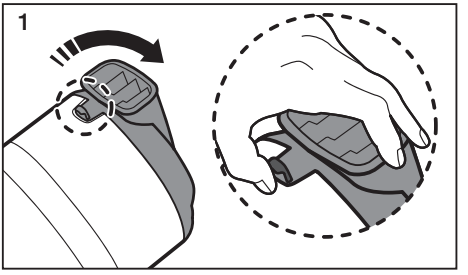


CAUTION

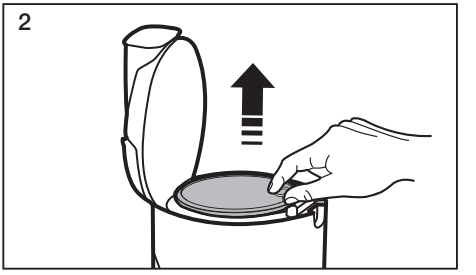
Install the grille and turn to clockwise.



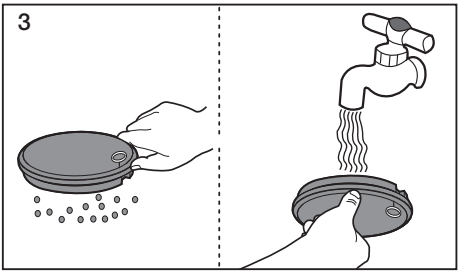
CLEANING THE DUST FILTER



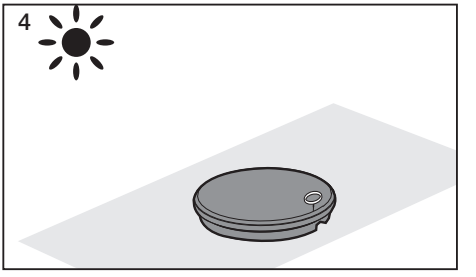
Pull the dust bin cover to open.



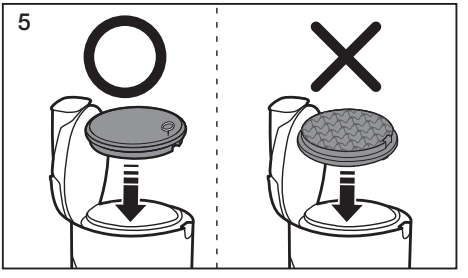
Remove the filter from the dust bin.



Shake the filter to remove dust, then wash the filter.



Let the filter dry for more than 12 hours.



Put the filter into the dust bin.

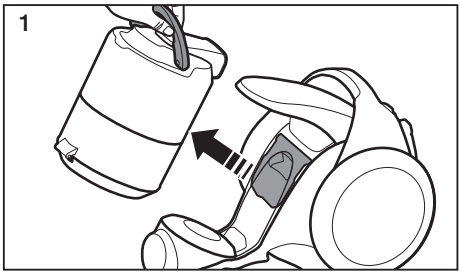
Make sure the filter is completely dry before putting it back into the vacuum cleaner. Allow 12 hours for it to dry.

Do not use wet filter.

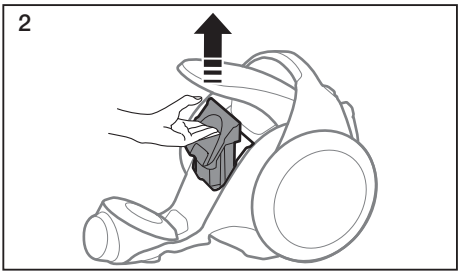
Replace the dust filter if it becomes damaged or deformed.

The dust bin cover will not close if the filter is not installed correctly.

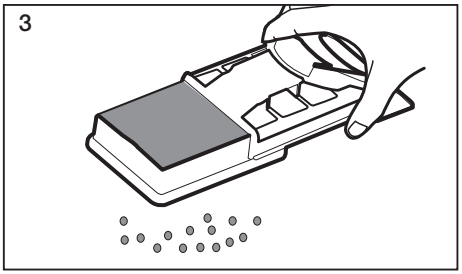
CLEANING THE OUTLET FILTER



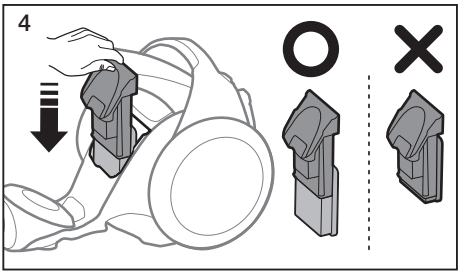
Take the dust bin out by lifting the handle.



Pull out the HEPA Filter.

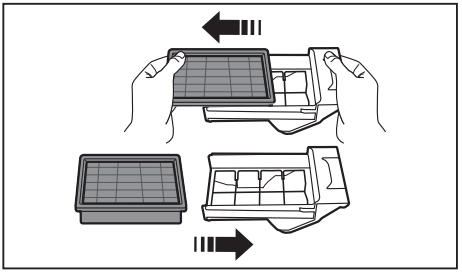


Shake the HEPA Filter to clean.



Install the filter and holder in main body.

- The filter can be replaced and separated from holder by pulling.



- Clean the outlet filter when suction is noticeably reduced continuously or the vacuum cleaner abnormal overheads.
  Note: HEPA Filters are not washable.
  Replace filter if cleaning does not resolve the problem.
- Recommend that HEPA Filter should be changed once in 6 month.

MAINTAIN FLOOR TOOLS

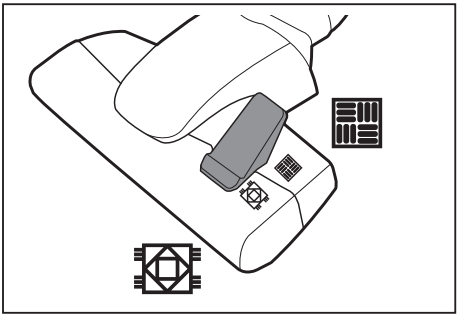
2-Step Brush

- Adjust the inlet lever according to the floor surface.

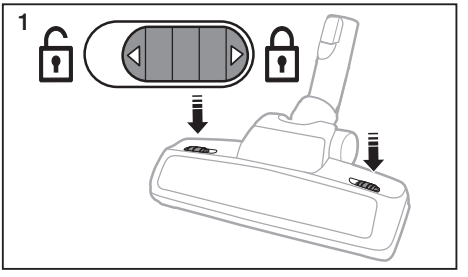
  Carpet

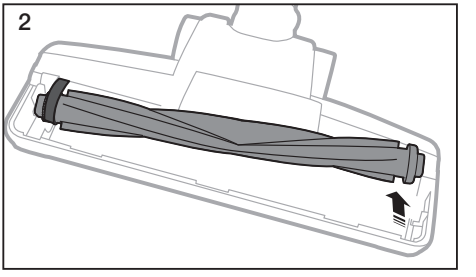
  Floor

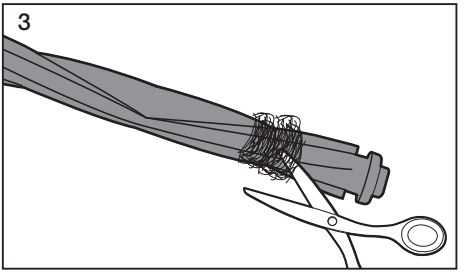
- Remove waste matter completely if the inlet is blocked.

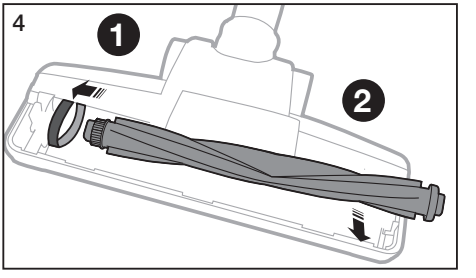


Power Turbo Plus Brush (Optional Accessory)







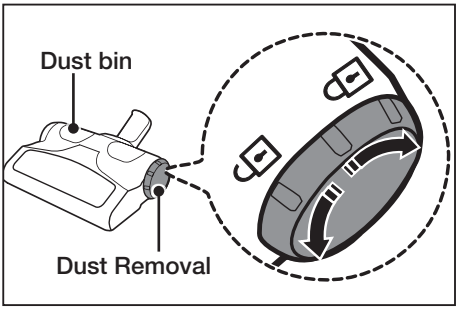


Frequent vacuuming of hair or pet fur may reduce cleaning effectiveness over time due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

To remove dust from the dust bin of the UV brush (Option)

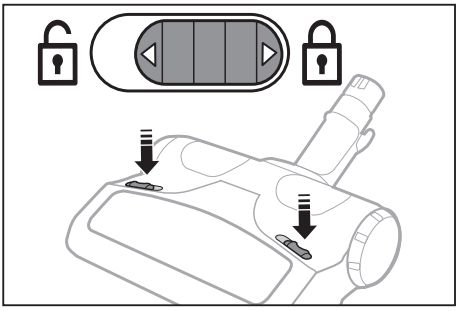
When the dust bin is filled, turn the [Dust Removal] switch to empty the dust bin.

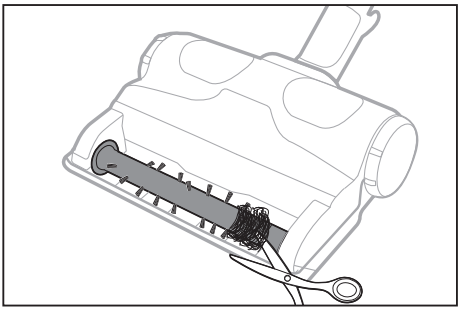
- While the cleaner is operating (suction), the vacuum will suck the material from the dust bin to the main unit.
- While the [Dust Removal] switch is in the 🔓 position, the suction power of the cleaner is reduced.



Cleaning the UV brush (Cleaning the drum) (Optional Accessory)

Frequent vacuuming of hair or pet fur may reduce cleaning efficiency overtime due to matters tangled around the drum. In this case, clean the drum with care.

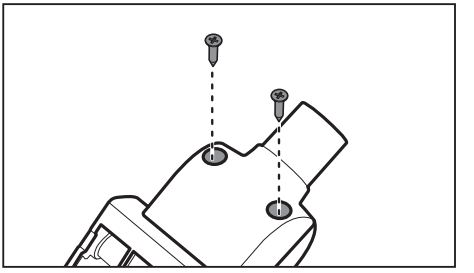


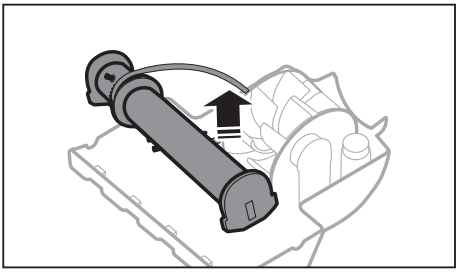


Mini turbo brush (Optional Accessory)

- To check brushroll

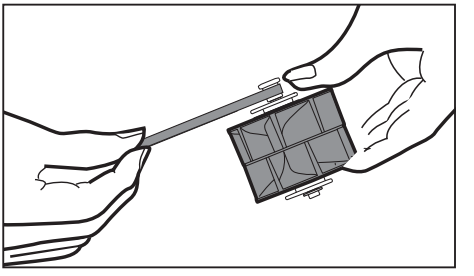
Check brushroll, when a clog is present or debris is visible.

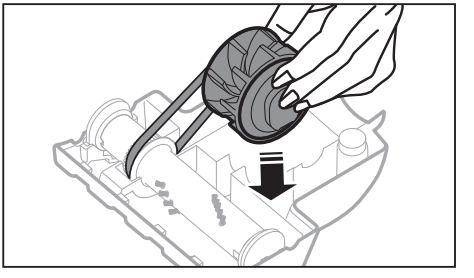




- To check belt

Inspect belt to ensure that it is in good condition.
If belt is broken or cracked, replace belt according to instructions.





Troubleshooting

PROBLEM	SOLUTION
Motor does not start.	• Check cable, pulg and socket. • Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	• Check for blockage and remove. • Please unclog the intake.
In operation, the vacuum cleaner stops after repeating runs and stops three times.	
Cord does not rewind fully.	• Pull the cord out 2-3 m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner dows not pick up dirt.	• Check hose and replace if required.
Low or decreasing suction.	• Please check filter and, if required, clean as illustrated in the instructions. if filters are out of condition change them to new ones.
Body overheating.	• Please check filters, if required clean as illustrated in the instruction.
Static electicity discharge.	• Please decrease power suction. • This can also occur when air in the room is very dry. Please ventilate the room till air humidity becomes normal.
The vacuum cleaner makes a strange noise.	• In order to protect the motor in the cleanr, it rotates slowly when you just turn on the cleaner. (Before the motor stabilizes,) this causes the loud noise at the initial state and it is not failure in the machine.

Memo

SAMSUNG

لأي أسئله لها علاقه بمنتجات سَامْسُونْجْ يُرجى الإتصال بمركز خدمة عملاء شركة سَامْسُونج

Web Site	Customer Care Center ☎	Country
www.samsung.com	800-SAMSUNG(726-7864)	U.A.E
www.samsung.com	8000-4726	BAHRAIN

مذكرة

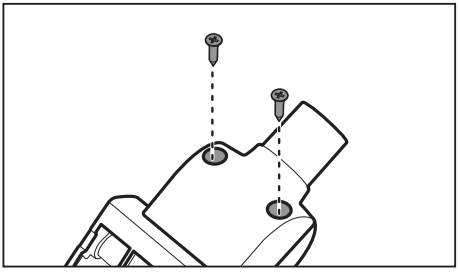
استكشاف الأخطاء وإصلاحها

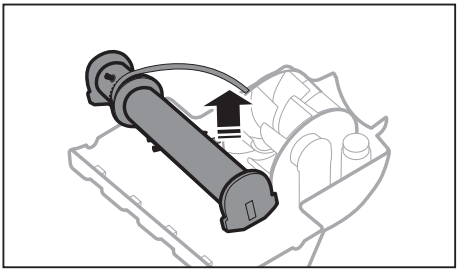
المشكلة	الحل
المحرك لا يعمل.	• افحص كل من الكبل والقابس والمقبس. • اتركه حتى يبرد.
قوة الشفط تنخفض تدريجيًا. أثناء التشغيل، تتوقف المكنسة الكهربائية بعد تكرار تشغيلها وإيقافها ثلاث مرات.	• تأكد مما إذا كان هناك انسداد وقم بإزالته. • الرجاء فتح انسداد فتحة الشفط.
السلك لا يلف بشكل كامل.	• اسحب السلك للخارج بمسافة تبلغ مترين إلى ٣ أمتار واضغط على زر إرجاع السلك.
المكنسة الكهربائية لا تلتقط الأوساخ.	• افحص الخرطوم واستبدله إذا لزم الأمر.
تناقص الشفط أو ضعفه.	• الرجاء فحص المرشح وتنظيفه إذا لزم الأمر كما هو موضح في الإرشادات. وإذا لم تكن المرشحات بحالة جيدة، فاستبدلها بأخرى جديدة.
جسم المكنسة يسخن بشكل زائد.	• الرجاء فحص المرشحات وتنظيفها إذا لزم الأمر كما هو موضح في الإرشادات.
الشحنات الكهربية الساكنة يتم تفريغها.	• الرجاء خفض قوة الشفط. • وهذا يمكن أن يحدث أيضًا عندما يكون الهواء في الغرفة جافًا تمامًا. الرجاء تهوية الغرفة حتى تصبح رطوبة الهواء بمستوى عادي.
تصدر المكنسة الكهربائية صوتًا مزعجًا.	• لحماية محرك المكنسة، اجعله يدور ببطء عند بدء تشغيل المكنسة. (قبل تثبيت المحرك،) يؤدي هذا إلى صدور صوتٍ مزعجٍ في الحالة الأولية ولا يعد فشلاً في الجهاز.

فرشاة التربو الصغيرة (ملحق اختياري)

- لفحص أسطوانة الفرشاة

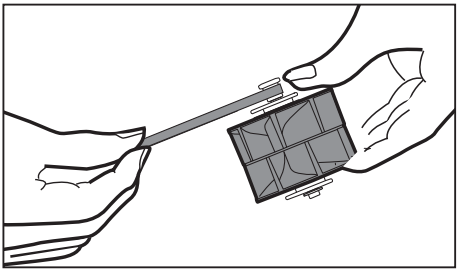
افحص أسطوانة الفرشاة عند وجود انسداد أو مخلفات مرئية.

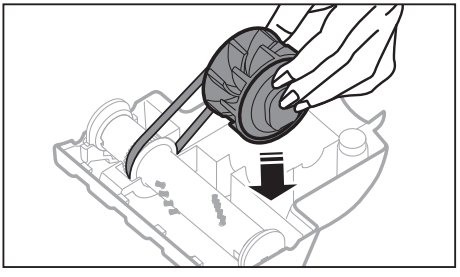




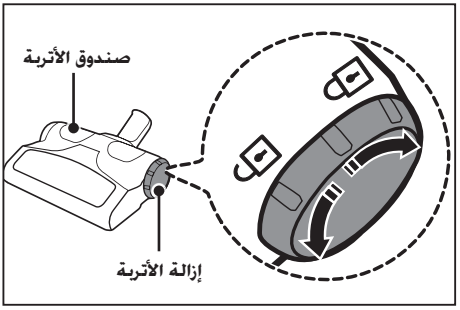
- لاستبدال السير

قم بمعاينة السير لضمان وجوده في حالة جيدة. إذا كان السير مقطوعًا أو به شقوق، فاستبدله وفقًا للإرشادات.





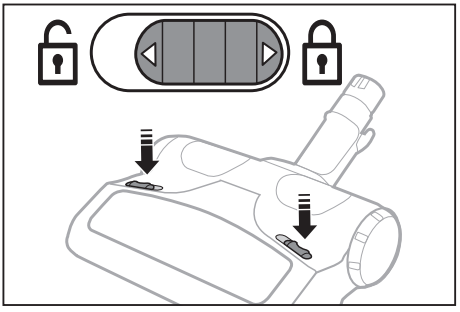
للتخلص من الأتربة الموجودة بصندوق الأتربة الخاص بفرشاة الأشعة فوق البنفسجية (اختياري)

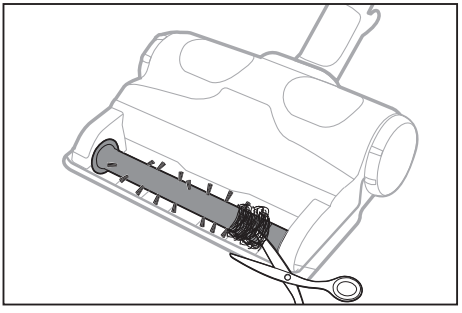


عند امتلاء صندوق الأتربة، استخدم مفتاح [التخلص من الأتربة] لإفراغ صندوق الأتربة.

- عند تشغيل المكنسة (الشفط)، ستقوم بشفط المواد من صندوق الأتربة إلى الوحدة الرئيسية.
- عندما يكون مفتاح [التخلص من الأتربة] في الموضع 🔓، تنخفض قوة شفط المكنسة الكهربائية.

تنظيف فرشاة الأشعة فوق البنفسجية (تنظيف الحاوية) (ملحق اختياري)

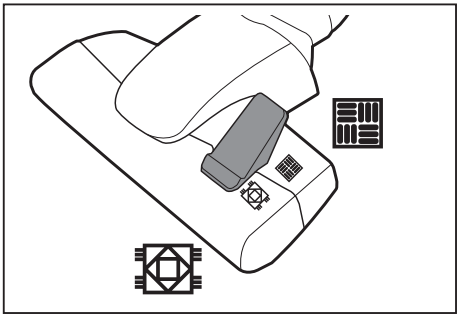




يخفض استخدام المكنسة الكهربائية بشكل متكرر في إزالة الشعر أو فراء الحيوانات الأليفة من كفاءة التنظيف بمرور الوقت نتيجة لحدوث تشابك حول الأسطوانة. في هذه الحالة، نظف الأسطوانة بعناية.

صيانة أدوات الأرضية

الفرشاة المزدوجة



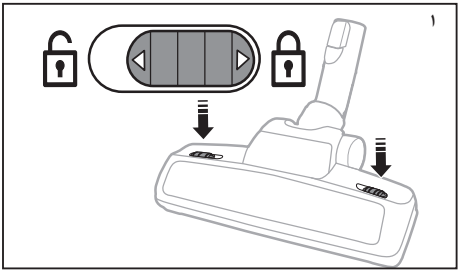
- اضبط ذراع المدخل وفقًا لسطح الأرضية.

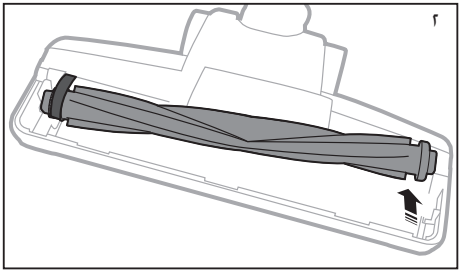
سجاد

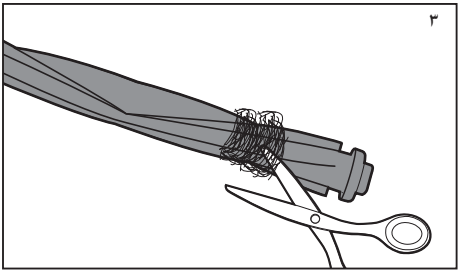
أرضيات

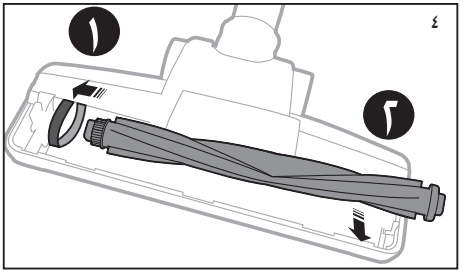
- قم بإزالة أي مواد متبقية تمامًا إذا كان المدخل مسدودًا.

فرشاة التربو القوية (ملحق اختياري)



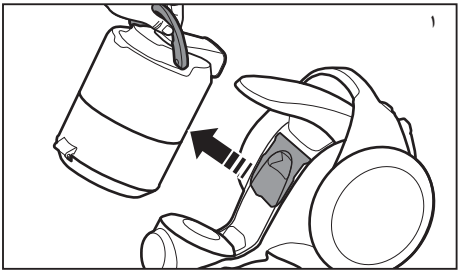




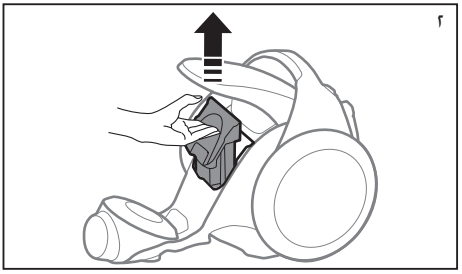


قد يخفض كنس الشعر أو فراء الحيوانات الأليفة بشكل متكرر من فعالية التنظيف بمرور الوقت نتيجة لحدوث تشابك حول الأسطوانة. في هذه الحالة، نظف الأسطوانة بعناية.

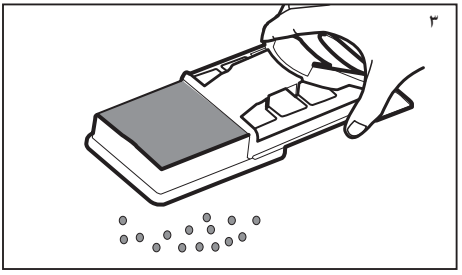
تنظيف مرشح المخرج



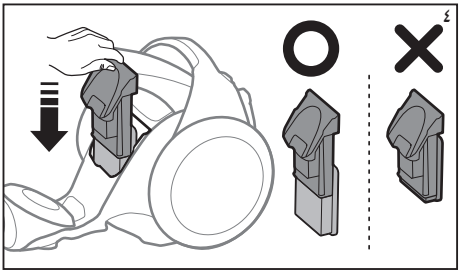
أخرج صندوق الأتربة برفع المقبض.



اسحب المرشح HEPA.

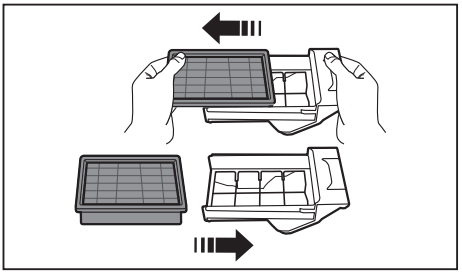


قم بهز المرشح HEPA لتنظيفه.



ركب المرشح والحامل في الجسم الرئيسي للمكنسة.

- يمكن استبدال المرشح وفصله عن الحامل عن طريق شده.



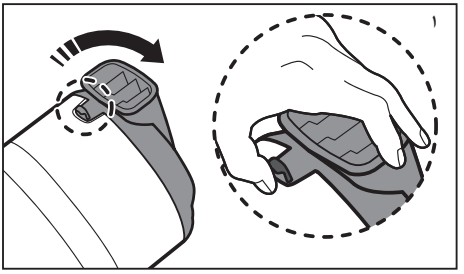
- نظّف مرشح الإخراج عند تناقص قوة الشفط بشكل ملحوظ أو ارتفاع درجة حرارة المكنسة الكهربائية بصورة غير عادية.

ملاحظة: لا يمكن غسل مرشحاتHEPA.

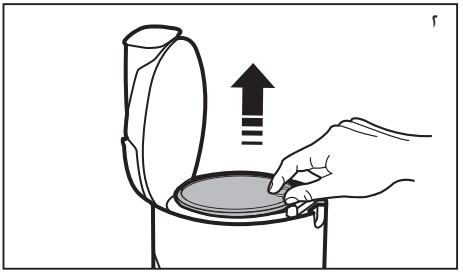
واستبدل المرشح إذا لم يؤدي الغسيل إلى حل المشكلة.

- يُنصح بتغيير مرشح HEPA مرة كل ٦ أشهر.

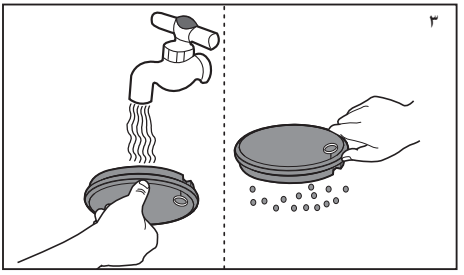
تنظيف مرشح الأتربة



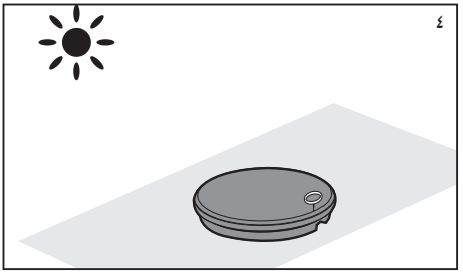
اجذب غطاء صندوق الأتربة لفتحه.



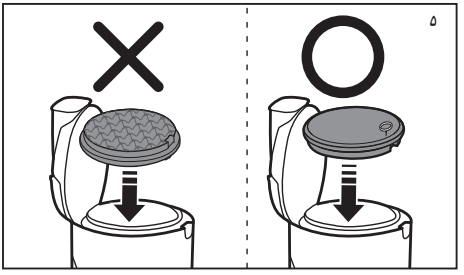
أخرج المرشح من صندوق الأتربة.



قم بهز المرشح للتخلص من الغبار، ثم اغسل المرشح.



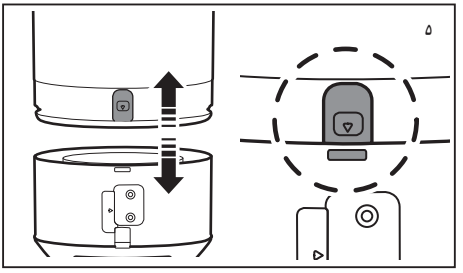
اترك المرشح يجف لمدة تزيد عن ١٢ ساعة.



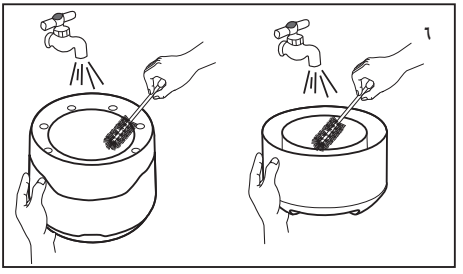
ضع المرشح في صندوق الأتربة.

تأكد من أن المرشح جاف تمامًا قبل إعادته مرة أخرى إلى المكنسة الكهربائية. اتركه لمدة ١٢ ساعة حتى يجف.
لا تستخدم مرشحًا مبتلاً.
إذا تلف مرشح الغبار أو تغير شكله، فاستبدله.
لن يتم غلق غطاء صندوق الأتربة إذا لم يتم تركيب المرشح بصورة صحيحة.

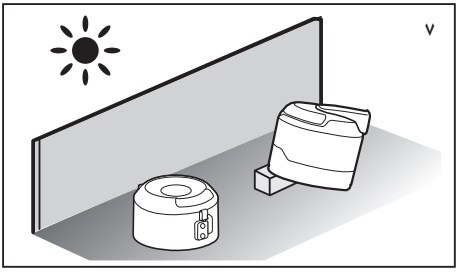
اضغط على الزر.
افصل صندوق الأتربة عن المكنسة.



نظّف صندوق الأتربة وجسم المكنسة بالماء.

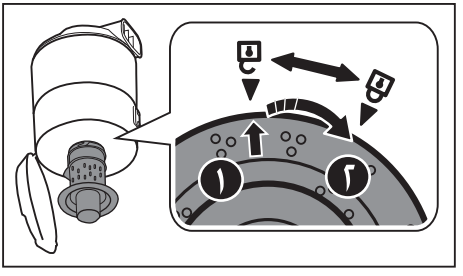


اترك صندوق الأتربة والمكنسة في الظل حتى جّف تمامًا.



تنبيه

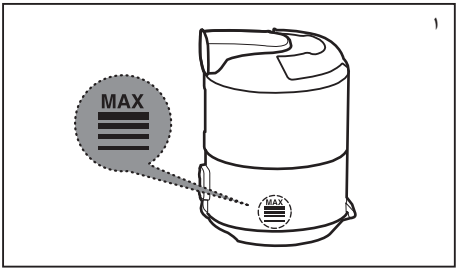
ركب الشبكة وأدرها جّاه عقارب الساعة.



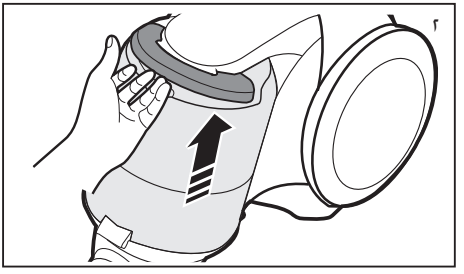
الصيانة

تنظيف الشبكة وصندوق الأتربة

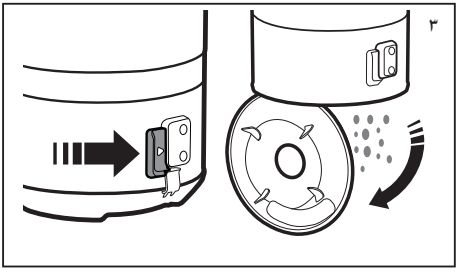
أفرغ صندوق الأتربة إذا وصلت الأتربة إلى "Max" (الحد الأقصى) أو تحقق من أن مصباح المرشح ( ) يومض.



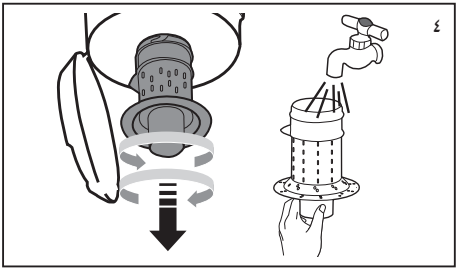
أخرج صندوق الأتربة برفع المقبض.



حرك الزر جانبًا.

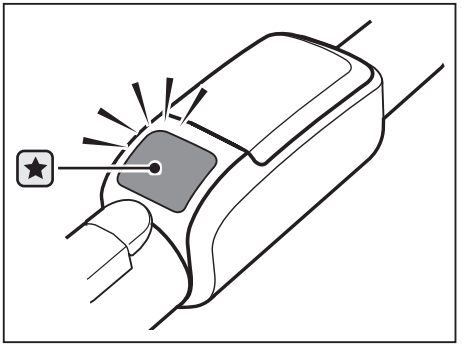


أدر الشبكة وأخرجها.

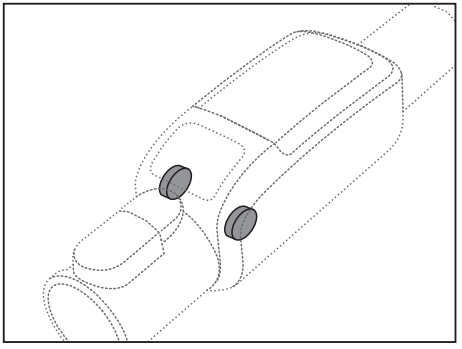


مستشعر الغبار (اختياري)

عمليات استشعار الغبار



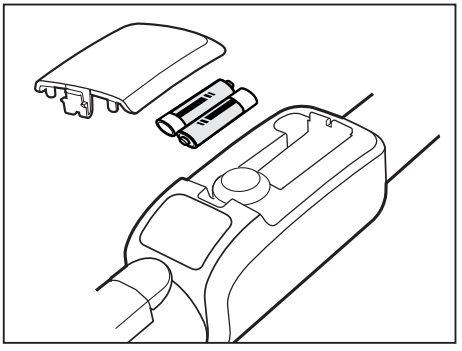
- يشير إلى كمية الغبار التي تم التقاطها ومرت بالمستشعر، مما يساعد المستخدم على التنظيف بكفاءة أكثر.
- يتم تنشيط مستشعر الغبار تلقائيًا عند تشغيل المكنسة، ويتوقف عن العمل عند إيقاف المكنسة.



أخضر: كمية الغبار التي مرت بالمستشعر قليلة.
أحمر: كمية الغبار التي مرت بالمستشعر كبيرة.

في حالة عدم صدور ضوء من المصباح الأحمر أثناء تنظيف مكان مليء بالأتربة

- نظف وحدات الاستشعار (2EA) بقطعة قماش جافة.
- توخ الحذر عند استخدام المكنسة، نظرًا لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث عطل بمستشعر الغبار أو انكساره بسبب الإفراط في استخدامها.



تركيب البطاريات

إذا كان مستشعر الغبار لا يعمل، فغيّر البطاريات.

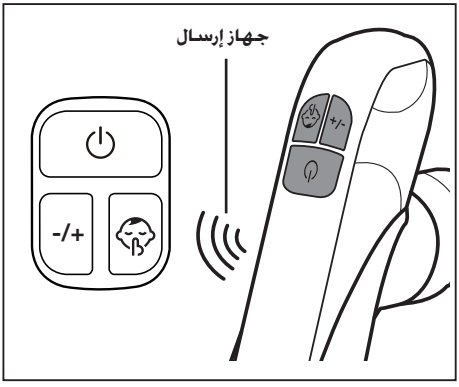
نوع البطارية: حجم AAA

التحكم في الطاقة

الخرطوم (يتم التحكم فيه من خلال إشارات التردد الراديو)

التشغيل/إيقاف التشغيل

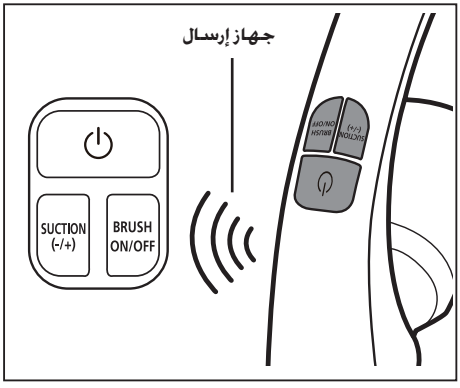
السلسلة SC20F70H/SC07F80H



حدد طاقة منخفضة/طاقة أعلى

حدد وضعًا هادئًا

السلسلة SC20F70U/SC07F80U

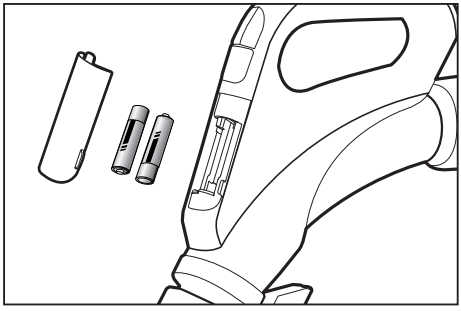


SUCTION (-/+) حدد طاقة منخفضة/طاقة أعلى

BRUSH ON/OFF تشغيل/إيقاف تشغيل فرشاة الأشعة فوق البنفسجية

- لالا يمكن تنشيط ميزة التطهير بالأشعة فوق البنفسجية تلقائيًا.
- اضغط على الزر [SUCTION (-/+) (شفط (-/+))] و[BRUSH ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل الفرشاة)] للتشغيل

- لا تغطِ جهاز إرسال المقبض عندما تستخدم التحكم في المقبض.
- إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة ٣٠ دقيقة عند التنظيف، فسيتم إيقاف تشغيل الطاقة كإجراء احتياطي. إذا حدث هذا، فاضغط على الزر ⏻ في الوحدة الرئيسية أو أعد توصيل سلك التيار الكهربي مرة أخرى.



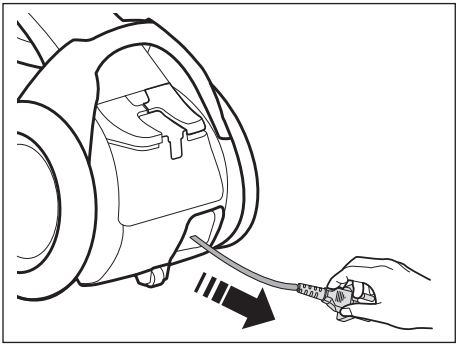
تنبيه

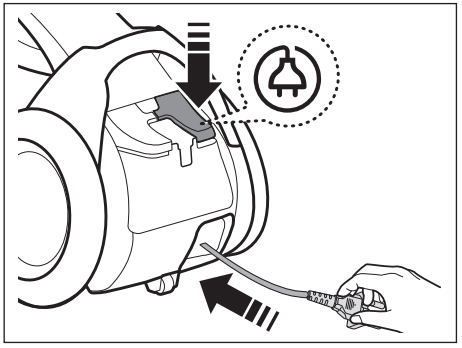
١. لا تقم بفك البطاريات أو إعادة شحنها.
٢. لا تقم بتسخين البطاريات أو إلقائها في النار.
٣. لا تعكس القطبين (+) و(-).
٤. تخلص من البطاريات بشكل سليم.

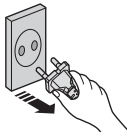
نوع البطارية: حجم AAA

تشغيل المكنسة

سلك التيار الكهربي



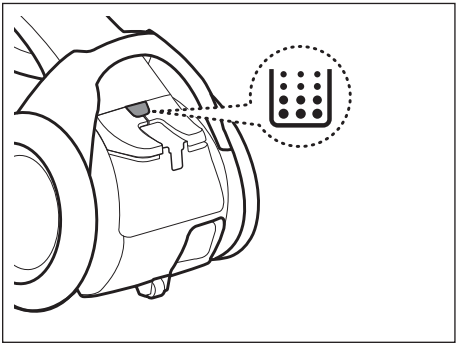




تنبيه

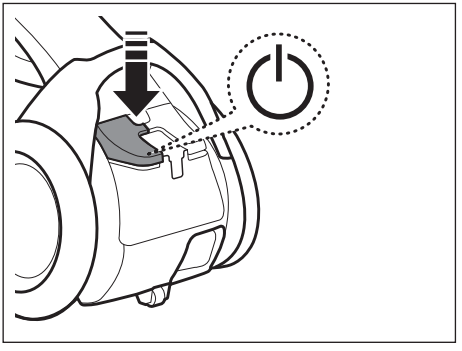
عند فصل القابس من مقبس التيار الكهربي، اسحب القابس وليس السلك.

افحص المرشح

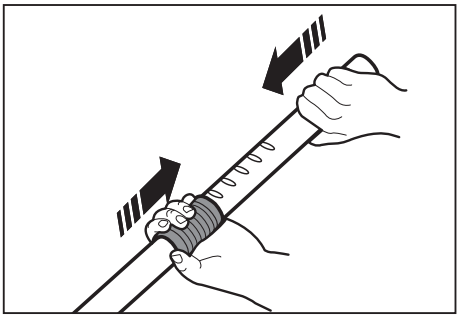


يضيء مصباح المرشح عندما تتطلب حاوية الأتربة فحصًا أو تفريغًا.

التشغيل/إيقاف التشغيل

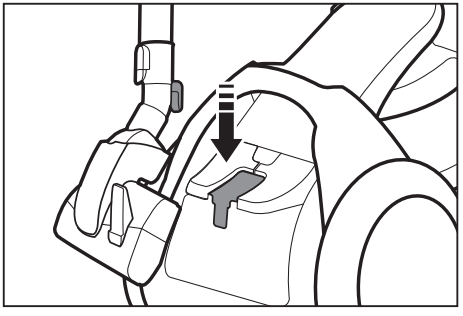


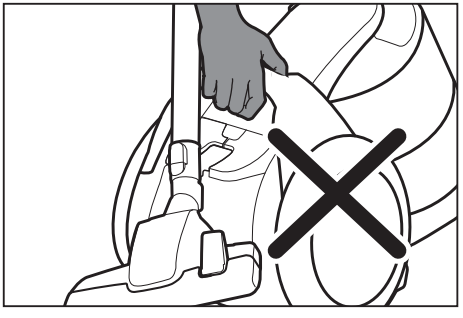
أنبوب



اضبط طول الأنبوب عن طريق إزاحة زر التحكم في الطول الموجود في منتصف الأنبوب المتداخل.

لتخزين المكنسة، ضع ذراع الشفط في موضع التخزين



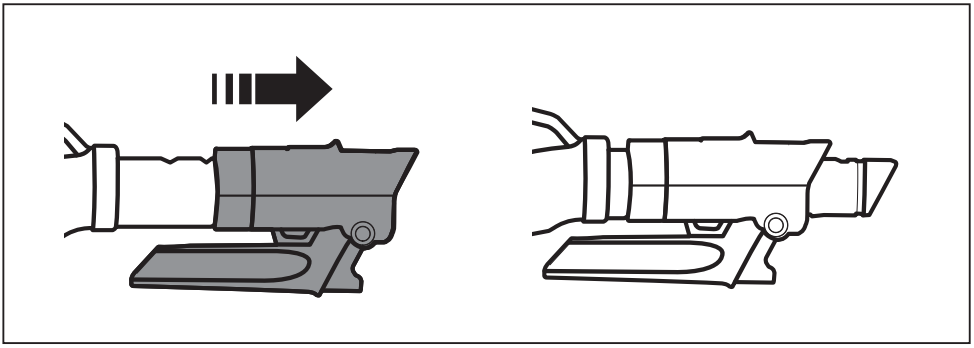


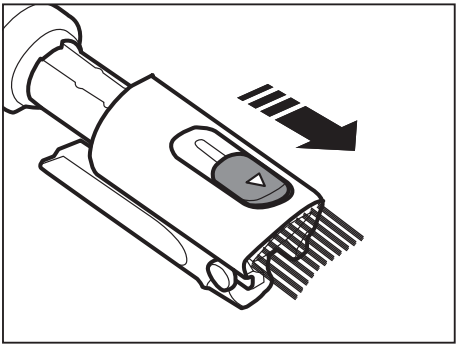
تنبيه

لا تلتقط جهازًا عندما يكون ذراع الشفط في موضع التخزين.

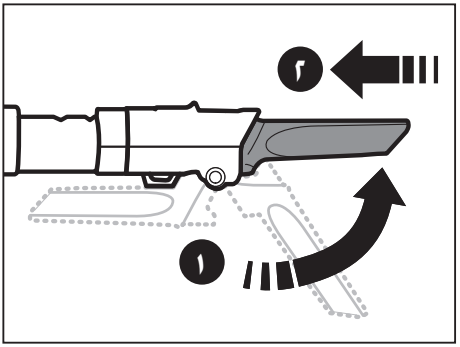
استخدام الملحقات

ملحق التركيب (اختياري)





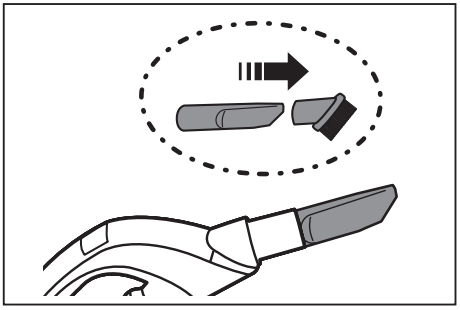
فرشاة تنظيف الغبار

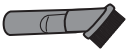


أداة التجاويف

الملحقات (اختيارية)

ركّب الملحق بالمقبض.



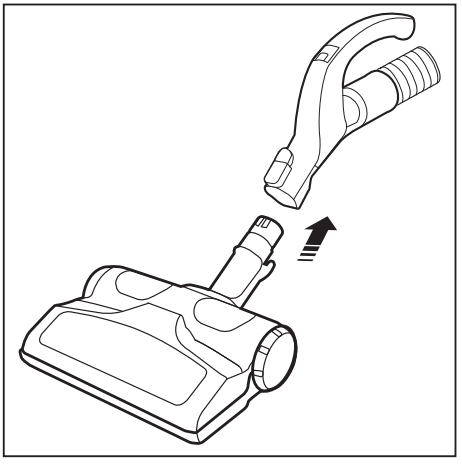


فرشاة تنظيف الغبار

أداة التجاويف

فرشاة تنظيف الغبار - لتنظيف القوالب والأشياء المنحنية وما إلى ذلك.
أداة التجاويف - لتنظيف الثنيات والتجاويف والزوايا.

استخدام فرشاة الأشعة فوق البنفسجية (اختياري)



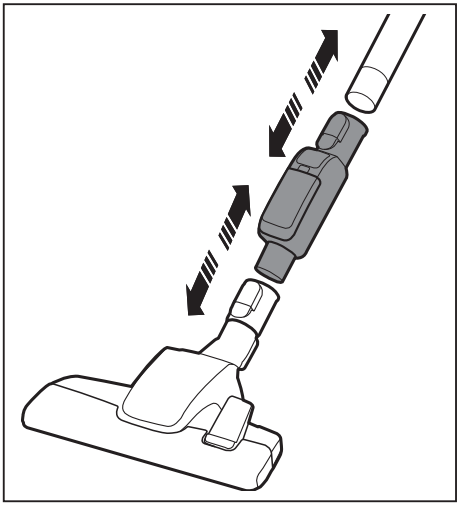
توصيل الفرشاة بمقبض الخرطوم.

سيصدر صوت "نقرة" عند تركيب فرشاة الأشعة فوق البنفسجية بإحكام بمقبض الخرطوم.

لأسباب تتعلق بالسلامة، تعمل فرشاة الأشعة فوق البنفسجية لمدة ٣٠ دقيقة، ثم تتوقف عن التشغيل.
لاستئناف التشغيل، اضغط على الزر [Brush ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل الفرشاة)] مرة أخرى.

تنبيه: فرشاة الأشعة فوق البنفسجية التي تم تركيبها في مقبض الخرطوم (غير المتصلة بالأنبوب مباشرة) مخصصة لتنظيف الملاءات.

تركيب مستشعر الغبار (اختياري)

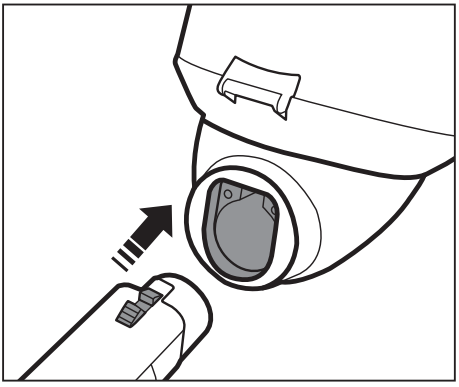


ركّب مستشعر الغبار
بين الفرشاة والأنبوب
وبين الأنبوب والخرطوم

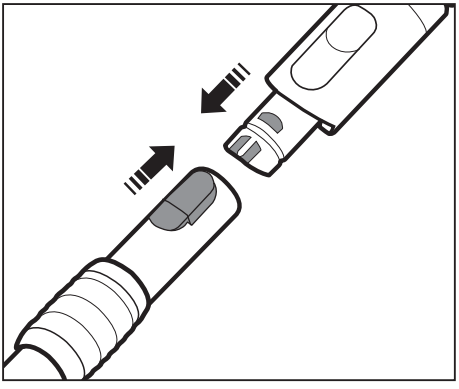
قبل استخدام المكنسة الكهربائية

التركيب

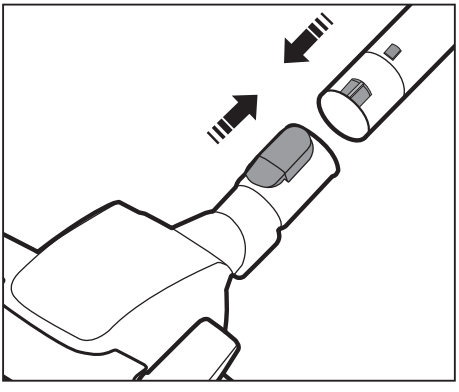
توصيل الخرطوم



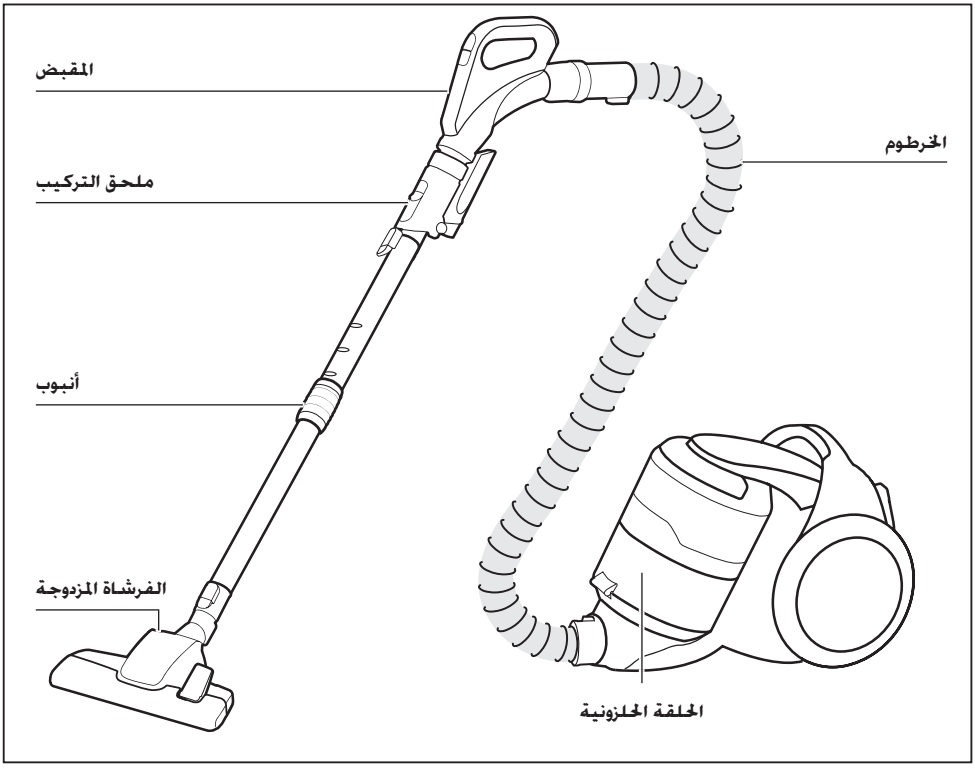
توصيل المقبض والأنبوب



توصيل الفرشاة

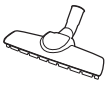


المكنسة الكهربائية



خيار (وفقًا للطراز) *

فرشاة التربو القوية *



فرشاة الباركيه الرئيسية *

فرشاة التربو الصغيرة *

البطارية المثبتة في الغطاء *

مستشعر الغبار *

فرشاة الأثاث *

السلسلة SC20F70U/SC07F80U

أنبوب *

مقبض *

فرشاة الأشعة فوق البنفسجية *

ملحق ٢ في ١ *

- إذا اختلّ مصباح الأشعة فوق البنفسجية عن العمل، لا تقم بفكّ المنتج أو تعديله بنفسك. الرجاء الاتصال بالجهة المصنّعة أو مركز الصيانة لاستبداله.
- نظرًا لوجود تسرب داخلي ضمن فرشاة الأشعة فوق البنفسجية، لا تستخدم المنتج بالقرب من غاز أو مواد قابلة للاشتعال.
- الرجاء عدم لمس غطاء مصباح الأشعة فوق البنفسجية بعد استخدام فرشاة الأشعة فوق البنفسجية لفترة طويلة، فقد يكون هذا الغطاء ساخنًا.
- قد يبدأ تشغيل فرشاة الأشعة فوق البنفسجية ببطء في درجة حرارة منخفضة نتيجة للميزات المضمّنة لمصابيح الأشعة فوق البنفسجية. الرجاء الحفاظ على فرشاة الأشعة فوق البنفسجية في الداخل.

- ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- يجب إزالة القابس من مأخذ التيار الكهربي قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- يوصى بعدم استخدام سلك إطالة.
- في حالة تشغيل المكنسة الكهربائية بشكل غير صحيح، قم بإيقاف تشغيل مصدر التيار الكهربائي واتصل بأحد وكلاء الخدمة المعتمدين.
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من الجهة المُصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أي شخص مؤهل على نحو مماثل لتجنب المخاطر.
- لا تحمل المكنسة الكهربائية من خلال الإمساك بالخرطوم.
  واستخدم المقبض الموجود بجهاز المكنسة الكهربائية.
- افصل قابس المكنسة الكهربائية في حالة عدم استخدامها.
  قم بإيقاف تشغيل مفتاح التيار الكهربائي قبل فصل القابس.

فرشاة الأشعة فوق البنفسجية

- نظرًا لأن الأشعة فوق البنفسجية التي تصدر من فرشاة الأشعة فوق البنفسجية تلحق ضررًا بالجلد والعين، فلا تسمح لها بملامسة الجلد أو العين ولا تترك الأطفال أو كبار السن يستخدمون فرشاة الأشعة فوق البنفسجية. إذا تم استخدامها بطريقة غير صحيحة، فقد تلحق ضررًا بالقدرة البصرية للأشخاص.
- إذا تم تحطيم النافذة الشفافة وبدأت الأشعة فوق البنفسجية في التسرب مباشرة، قم بإيقاف التشغيل واتصل بمركز الصيانة.
- لا تستخدم فرشاة الأشعة فوق البنفسجية لأغراض أخرى بخلاف تطهير المراتب والمفارش والملاءات وأكياس الوسادات وأي أنواع أخرى مصنوعة من المادة. لن تتحمل الشركة أي مسؤولية بسبب الحوادث التي قد تطرأ نتيجة لاستخدام فرشاة الأشعة فوق البنفسجية في أغراض تختلف عن غرضها الأصلي كما هو مدرج أعلاه.
- لا تجلس فوق فرشاة الأشعة فوق البنفسجية، ولا تضغط على المنتج. قد يؤدي عدم الالتزام بهذا إلى حدوث إصابة أو تلف بالمنتج.
- لا تلمس أطراف أسلاك التيار الكهربي بالجزء الخلفي لفرشاة الأشعة فوق البنفسجية باستخدام قضيب أو سنّ معدني. قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربية أو نشوب حريق.

إرشادات عامة

- اقرأ جميع الإرشادات بعناية. وقبل التشغيل، تأكد من أن الجهد الكهربي لمصدر التيار الكهربي هو نفسه الموضَّح على لوحة التقنين الموجودة بالجزء السفلي من المكنسة.
- **تحذير:** لا تستخدم المكنسة الكهربائية إذا كان السجاد أو الأرضية مبتلة. ولا تستخدمها لامتصاص المياه.
- يُعد الإشراف عن قُرب أمرًا ضروريًا عندما يُستخدم أي جهاز من قِبل الأطفال أو بالقرب منهم. لا تسمح باستخدام المكنسة الكهربائية كلعبة. ولا تسمح بتشغيلها دون مراقبة في أي وقت. واستخدمها للغرض المخصص لها فقط كما هو موضَّح في هذه الإرشادات.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية بدون سلة أتربة.
  وافرغ محتوياتها قبل امتلائها للحفاظ على كفاءتها.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لالتقاط أعواد الثقاب أو الرماد الساخن أو أعقاب السجائر. واحتفظ بها بعيدًا عن المواقد وغيرها من مصادر الحرارة. فقد تتسبب الحرارة في تلف الأجزاء البلاستيكية للجهاز وتغيُر ألوانها.
- تجنب التقاط أجسام صلبة وحادة بالمكنسة الكهربائية، حيث إن هذا قد يتسبب في تلف أجزاء المكنسة.
  وأيضًا لا تقف على أجزاء الخرطوم. لا تضع جسمًا ثقيلاً على الخرطوم،
  ولا تسد منفذ الشفط أو الطرد.
- قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية من المفتاح الموجود على الجهاز قبل فصل القابس من مأخذ التيار الكهربي. انزع القابس من مأخذ التيار الكهربي قبل تفريغ حاوية الأتربة. لتجنب حدوث تلف، الرجاء فصل القابس بنزع القابس نفسه وليس بسحب السلك.
- لا يُسمح باستخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال في سن الثامنة أو الأكبر من ذلك، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو غير الملمين بالخبرة والمعرفة المطلوبة إلا إذا تم هذا الاستخدام تحت إشراف أو توجيه يوضح كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة وكيفية التعامل مع المخاطر المحتملة. يحظر ترك الأطفال يعبثون بالجهاز. يحظر قيام الأطفال بتنظيف الجهاز أو إجراء أي عمل من أعمال الصيانة التي يمكن للمستخدم القيام بها من دون إشراف.

معلومات السلامة

معلومات السلامة

- ⚠ تحذير قبل تشغيل الجهاز، الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه فيما بعد.
- ⚠ تحذير نظرًا لأن إرشادات التشغيل التالية تغطي طرُزًا متعددة، فقد تختلف خصائص المكنسة الكهربائية لديك اختلافًا طفيفًا عن الخصائص الموضحة في هذا الدليل.

رموز التنبيه/التحذير المستخدمة

⚠ تحذير	يشير إلى خطر حدوث وفاة أو التعرض لإصابة خطيرة.
⚠ تنبيه	يشير إلى خطر حدوث إصابة جسدية أو تلف بالمنتج.

الرموز الأخرى المستخدمة

	يشير إلى شيء "يحظر" القيام به.
	يشير إلى شيء يجب اتباعه.
	يشير إلى أنه ينبغي عليك فصل قابس التيار الكهربي من المقبس.

⚠ تحذير
- تم تصميم هذه المكنسة الكهربائية للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تستخدم هذه المكنسة الكهربائية في تنظيف مخلفات أو حطام البناء.
- نظِّف المرشحات بانتظام لمنع تجمع الأتربة الدقيقة بها.
- لا تستخدم هذه المكنسة الكهربائية في حال عدم وجود أي من المرشحات.
- **قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التعليمات إلى التعرض للإصابة وحدوث تلف للمكنسة الكهربائية وإبطال الضمان.**

المحتويات

المكنسة الكهربائية

٠٧

قبل استخدام المكنسة الكهربائية

٠٨

٠٨ التركيب
٠٩ استخدام فرشاة الأشعة فوق البنفسجية (اختياري)
٠٩ تركيب مستشعر الغبار (اختياري)
١٠ استخدام الملحقات

تشغيل المكنسة

١٢

١٢ سلك التيار الكهربي
١٢ افحص المرشح
١٢ التشغيل/إيقاف التشغيل
١٣ التحكم في الطاقة
١٤ مستشعر الغبار (اختياري)

الصيانة

١٥

١٥ تنظيف الشبكة وصندوق الأتربة
١٨ تنظيف مرشح المخرج
١٩ صيانة أدوات الأرضية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

٢٢

سلسلة SC20F70
سلسلة SC07F80

المكنسة الكهربائية
دليل المستخدم

العربية

* الرجاء قراءة دليل المستخدم كاملاً قبل تشغيل المكنسة.
* للاستخدام الداخلي فقط.

imagine the possibilities

شكرًا لك لشرائك أحد منتجات Samsung.
للحصول على خدمة أكثر تكاملاً،
الرجاء تسجيل المنتج الخاص بك على الموقع
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Série SC20F70
Série SC07F80

Aspirateur
manuel d'utilisation

✻ Avant d'utiliser l'aspirateur, lisez attentivement le manuel d'utilisation.
✻ Utilisation intérieure uniquement.

Français

imagine the possibilities

Merci d'avoir choisi un produit Samsung.
Afin de bénéficier d'un service plus complet,
veuillez enregistrer votre produit à l'adresse
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Sommaire

VOTRE ASPIRATEUR

07

AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR

08

08 Montage
09 Utilisation de la brosse UV (en option)
09 Installation du capteur de poussière (en option)
10 Utilisation des accessoires

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

12

12 Cordon d'alimentation
12 Vérification du filtre
12 MARCHE/ARRÊT
13 Contrôle de la puissance
14 Capteur de poussière (en option)

MAINTENANCE

15

15 Nettoyage du réservoir à poussière et du support de grille
18 Nettoyage du filtre de sortie
19 Entretien des brosses

DÉPANNAGE

22

Consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

- Les instructions d'utilisation suivantes concernent plusieurs modèles ; il est donc possible que les caractéristiques de votre aspirateur soient légèrement différentes de celles spécifiées dans ce manuel.

SYMBOLES ATTENTION/AVERTISSEMENT UTILISÉS

AVERTISSEMENT	Indique un risque de blessures graves ou mortelles.
ATTENTION	Indique un risque de blessure ou de dégât matériel.

AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

	Indique une action INTERDITE.
	Indique une action que vous devez effectuer.
	Indique que vous devez débrancher la fiche d'alimentation de la prise.

AVERTISSEMENT

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique uniquement.
Ne l'utilisez pas pour le nettoyage de saletés ou débris provenant de la construction.
Maintenez les filtres régulièrement propres afin d'éviter l'infiltration de toute poussière fine.
N'utilisez pas cet aspirateur lorsque l'un des filtres a été retiré.
Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures, endommager l'aspirateur et annuler la garantie.

GÉNÉRALITÉS

- Lisez attentivement toutes les instructions. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que la tension de votre alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique située sous l'aspirateur.
- **DANGER** : N'utilisez pas l'aspirateur si le tapis ou le sol à nettoyer est mouillé. N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau.
- En cas d'utilisation par un enfant ou à proximité d'un enfant, soyez extrêmement vigilant. Cet aspirateur ne doit pas être utilisé comme un jouet. Ne laissez jamais l'aspirateur en marche sans surveillance. N'utilisez l'aspirateur que dans le but pour lequel il est destiné, et comme décrit dans ces instructions.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans le réservoir de poussière. Videz le réservoir de poussière avant qu'il ne soit entièrement plein afin de garantir des performances optimales.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des allumettes, des cendres chaudes ou des mégots de cigarettes. Maintenez l'aspirateur à l'écart des cuisinières et autres sources de chaleur. La chaleur peut déformer et décolorer les parties en plastique de l'appareil.
- Évitez d'aspirer des objets pointus ou tranchants car ils risqueraient d'endommager l'aspirateur.
  Ne marchez pas sur le tuyau. Ne posez pas d'objet lourd sur le tuyau.
  N'obstruez pas l'orifice d'aspiration ou de ventilation.
- Actionnez le bouton de mise hors tension situé sur le corps de l'aspirateur avant de le débrancher de la prise électrique. Débranchez la fiche de la prise électrique avant de vider le réservoir de poussière. Afin d'éviter tout dommage, débranchez la prise en la tenant par la fiche, et non en tirant sur le cordon.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes ayant des capacités

physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de cet appareil de la part d'une personne responsable, et ce, pour leur propre sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
- La fiche doit être débranchée de la prise avant toute opération de nettoyage ou de maintenance sur l'appareil.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Si l'aspirateur ne fonctionne pas correctement, éteignez-le et contactez un technicien de maintenance agréé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Ne portez pas l'aspirateur en le tenant par le tuyau. Utilisez la poignée de l'aspirateur.
- Débranchez l'aspirateur lorsque vous ne l'utilisez pas. Éteignez le bouton de mise sous tension avant de débrancher l'aspirateur.

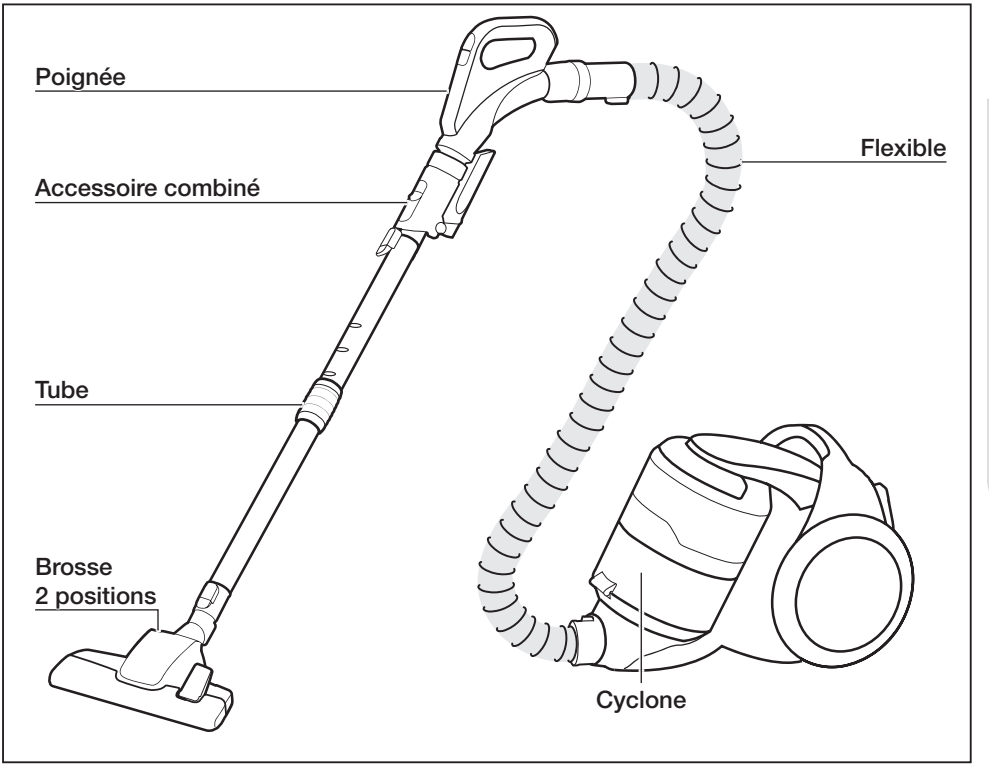
BROSSE UV

- Les rayons UV émis par la brosse UV endommageant la peau et les yeux, ne laissez jamais les rayons entrer en contact avec la peau ou les yeux et ne laissez pas les enfants ou des personnes âgées utiliser la brosse UV. Une utilisation non appropriée pourrait endommager votre vue.
- Si la fenêtre transparente est brisée et les rayons UV sont exposés directement, mettez l'aspirateur hors tension et contactez votre centre d'assistance.
- N'employez pas la brosse UV à des fins autres que la stérilisation des matelas, literie, lits, coussins etc. fabriqués à partir de tissus.

La société ne sera pas tenue pour responsable d'aucune perte due à des accidents suite à l'utilisation de la brosse UV à des fins autres que son but original comme indiqué ci-dessus.

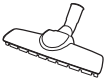
- Ne vous asseyez pas sur la brosse UV ni ne la laissez pas tomber, et évitez les chocs sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne risquerait de provoquer une blessure ou d'endommager l'appareil.
- Ne touchez pas les bornes d'alimentation situées au dos de la brosse UV avec une pointe ou une tige en métal. Cela pourrait entraîner une électrocution ou un incendie.
- Lorsque la lampe UV est hors service, ne démontez ni ne modifiez jamais l'appareil vous-même.
  Veuillez contacter le fabricant ou le centre d'assistance pour son remplacement.
- Une décharge interne se produisant dans la brosse UV, n'employez jamais l'appareil à proximité d'une pulvérisation ou d'une substance inflammable.
- Soyez vigilant afin de ne pas toucher la vitre de la lampe UV après utilisation de la brosse UV pendant une période prolongée, la surface de la vitre pouvant être chaude.
- La brosse UV peut démarrer lentement à une basse température en raison des caractéristiques inhérentes aux lampes UV. Veuillez conserver la brosse UV à l'intérieur.

Votre aspirateur



OPTION (selon modèle) *

Puissance Turbo Plus *


Brosse pour parquet *

Mini turbo *

Cache de la batterie *

Capteur de poussière *

Brosse pour meubles *

Séries SC20F70U/SC07F80U

Tube *

Poignée *

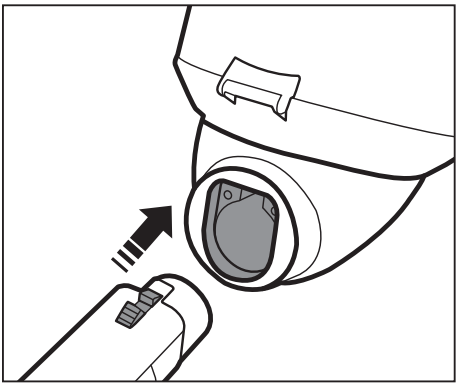
Brosse UV *

Accessoire 2 en 1 *

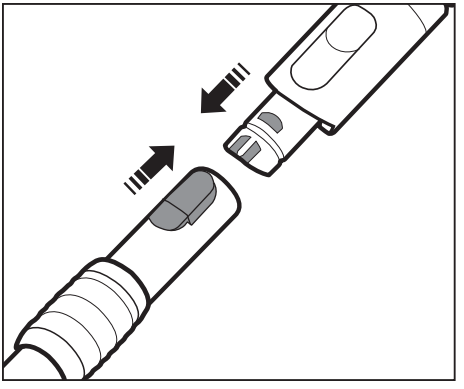
Avant d'utiliser l'aspirateur

MONTAGE

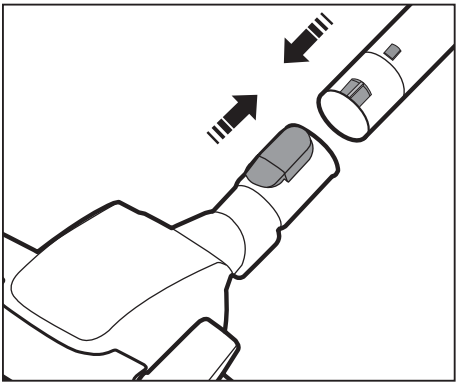
Connexion du flexible



Connexion de la poignée et du tube



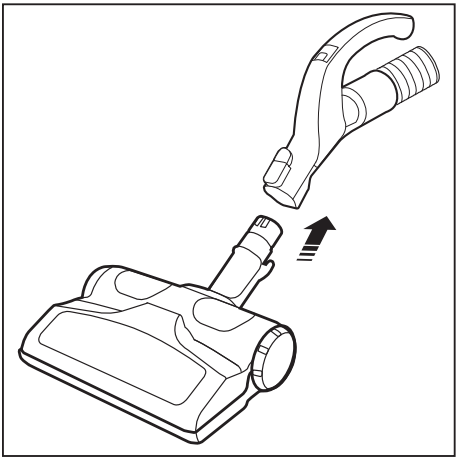
Connexion de la brosse



UTILISATION DE LA BROSSE UV (EN OPTION)

Connexion de la brosse dans la poignée du flexible

Vous entendrez un « clic » lorsque la brosse UV est correctement insérée dans la poignée du flexible.



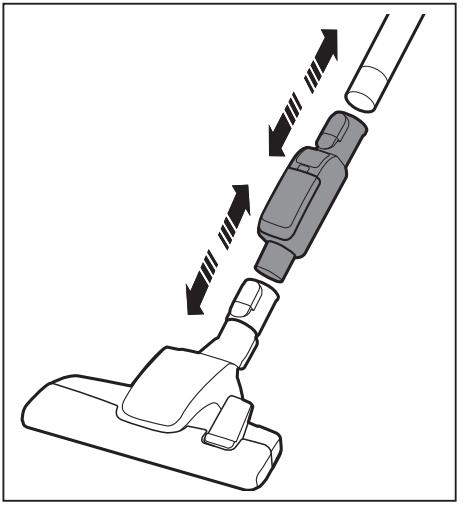
Pour des raisons de sécurité, le brossage UV fonctionne pendant 30 minutes uniquement puis il s'arrête. Pour relancer le fonctionnement, appuyez à nouveau sur le bouton [Brush ON/OFF] (MARCHE/ARRÊT Brosse).

ATTENTION La brosse UV, qui est insérée dans la poignée du flexible (non directement raccordée au tube), est destinée à la literie.

INSTALLATION DU CAPTEUR DE POUSSIÈRE (EN OPTION)

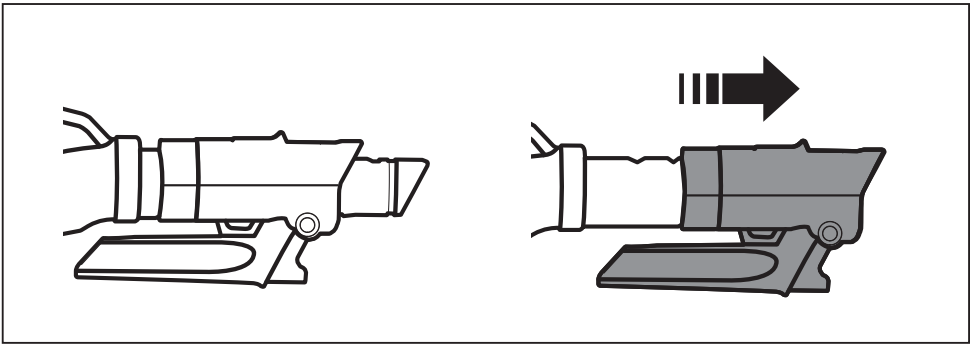
Placez le capteur de poussière

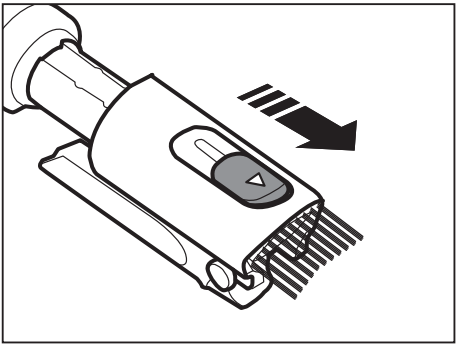
entre la brosse et le tube
entre le tube et le flexible



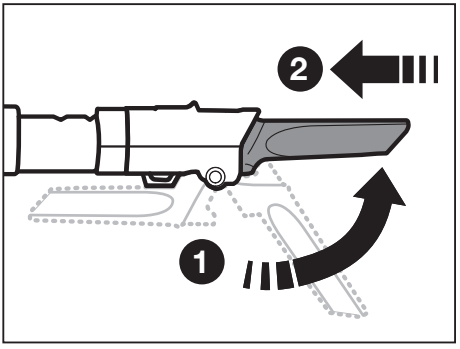
UTILISATION DES ACCESSOIRES

Accessoire combiné (en option)





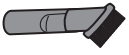
Brosse à épousseter



Suceur plat

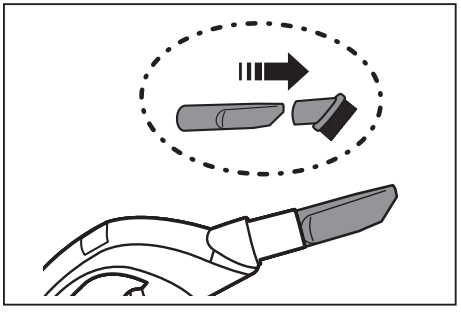
Accessoires (en option)

Installez l'accessoire au niveau de la poignée.



Brosse à épousseter

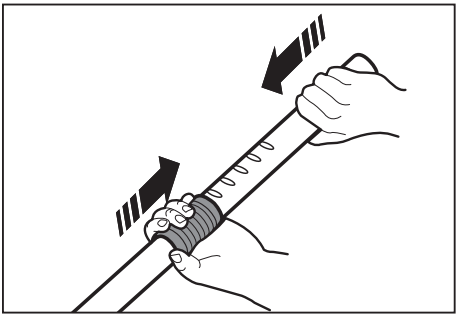
Suceur plat



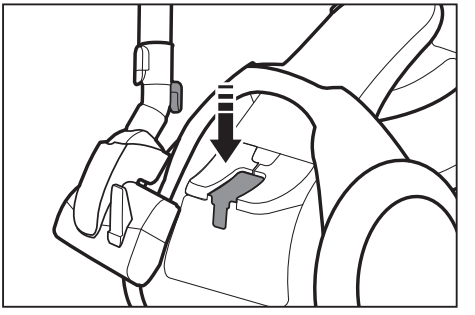
Brosse à épousseter - Pour nettoyer des articles moulés ou sculptés, etc.
Suceur plat - Pour nettoyer dans des plis, interstices et recoins.

Tube

Réglez la longueur du tube en faisant glisser le bouton de contrôle de la longueur situé au centre du tube télescopique.

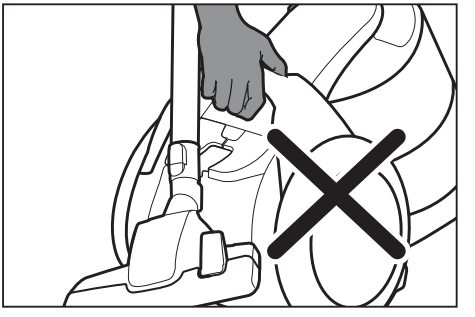


Avant d'entreposer l'aspirateur, fixez le suceur à parquets sur sa position de rangement.



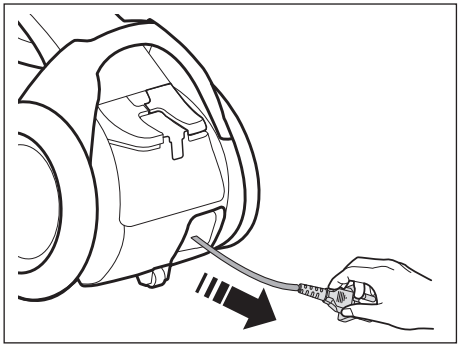
ATTENTION

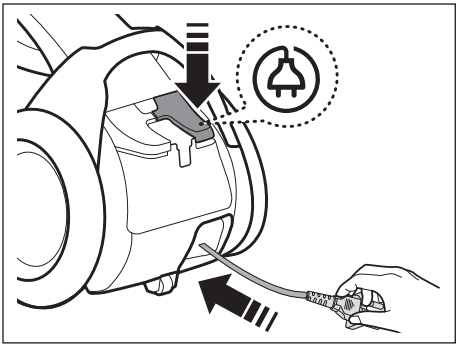
Ne soulevez pas l'aspirateur lorsque le suceur à parquets est fixé sur sa position de rangement.



Utilisation de l'aspirateur

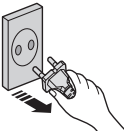
CORDON D'ALIMENTATION



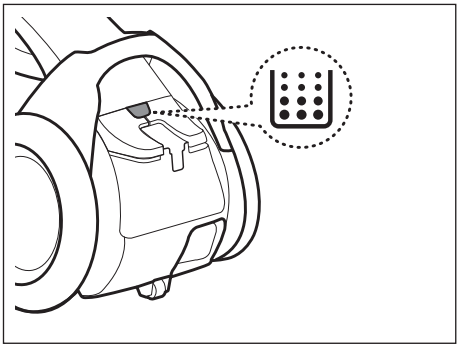


ATTENTION

Lorsque vous débranchez la fiche d'une prise électrique, tenez la fiche, non le cordon.

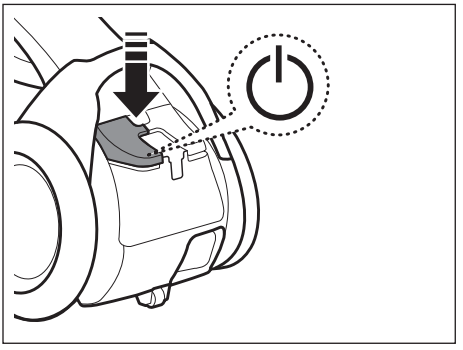


VÉRIFICATION DU FILTRE



Le témoin du filtre s'allume lorsque le groupe filtrant doit être vérifié ou vidé.

MARCHE/ARRÊT



CONTRÔLE DE LA PUISSANCE

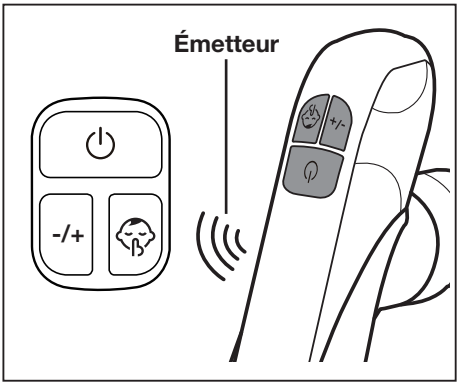
Flexible (commandé par signaux radioélectriques)

MARCHE/ARRÊT

Séries SC20F70H/SC07F80H

-/+ Pour augmenter/réduire la puissance

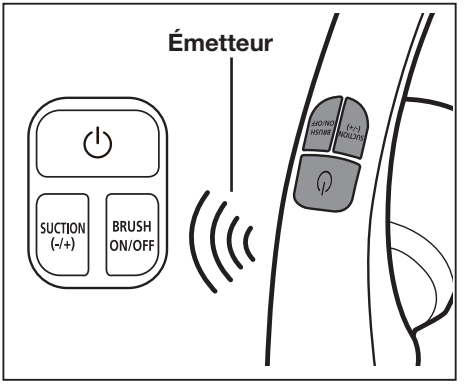
Pour sélectionner un mode silencieux



Séries SC20F70U/SC07F80U

SUCTION (-/+) Pour augmenter/réduire la puissance

BRUSH ON/OFF MARCHE/ARRÊT de la brosse UV



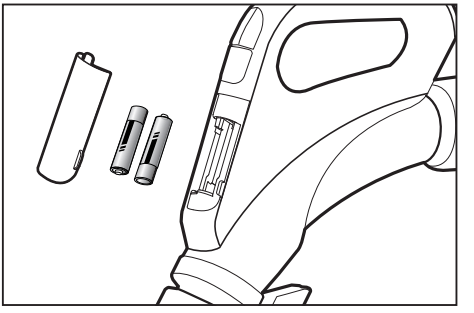
- La stérilisation UV ne peut pas être activée par elle-même.
- Appuyez sur le bouton [SUCTION (-/+)] (ASPIRATION (-/+)) et [BRUSH ON/OFF] (MARCHE/ARRÊT BROSSE) pour lancer le fonctionnement.

- Ne placez pas d'obstacle devant l'émetteur lorsque vous utilisez la commande sur la poignée.
- Si aucun bouton n'est pressé pendant 30 minutes lors du nettoyage, l'alimentation est coupée par précaution. Si cela se reproduit, appuyez de nouveau sur le bouton ⏻ de l'unité principale ou rebranchez le cordon d'alimentation.

ATTENTION

1. Ne démontez jamais les piles ni ne les rechargez pas.
2. N'exposez jamais les piles à la chaleur, ne les jetez jamais non plus dans le feu.
3. N'inversez pas les pôles (+) et (-).
4. Mettez les piles au rebut en respectant les règles en vigueur.

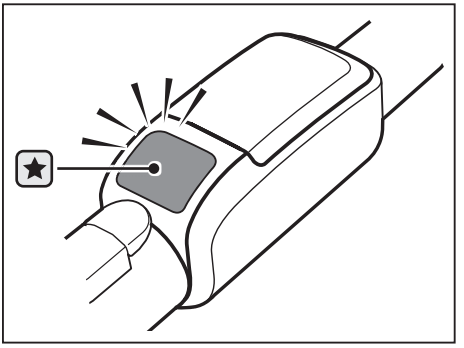
TYPE DE PILE : type AAA

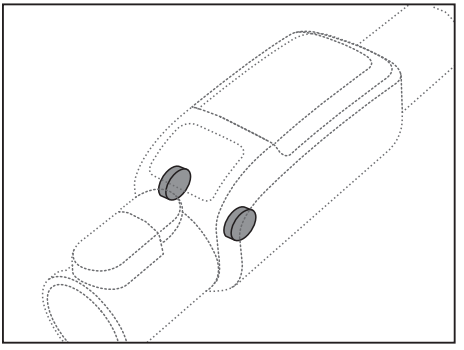


CAPTEUR DE POUSSIÈRE (EN OPTION)

Fonctionnement du capteur de poussière

- Indique la quantité de poussière qui est aspirée et passe devant le capteur, ce qui permet à l'utilisateur de nettoyer de manière plus efficace.
- Le capteur de poussière s'active automatiquement à l'allumage de l'aspirateur et s'éteint avec l'arrêt de ce dernier.





Vert : la quantité de poussière qui passe devant le capteur est faible.

Rouge : la quantité de poussière qui passe devant le capteur est importante.

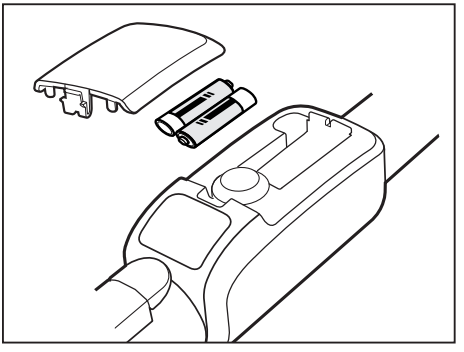
Si la lumière rouge ne s'allume pas lorsque vous utilisez l'aspirateur dans une pièce poussiéreuse

- Nettoyez les capteurs (2 unités) à l'aide d'un chiffon sec.
- En cas de choc sur l'aspirateur, vérifiez toujours que le capteur de poussière n'a pas été endommagé et fonctionne correctement.

Mise en place des piles

Si le capteur de poussière ne fonctionne pas, remplacez les piles.

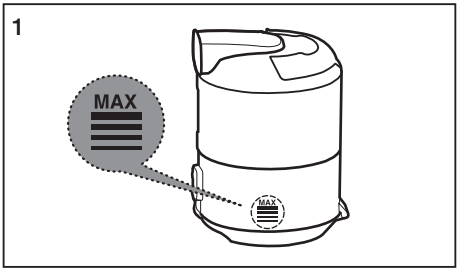
TYPE DE PILE : type AAA



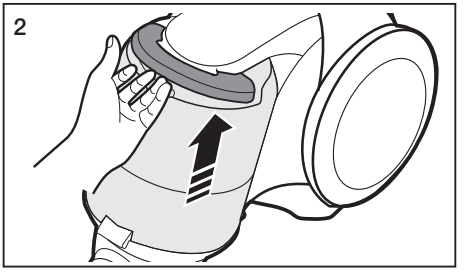
Maintenance

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR À POUSSIÈRE ET DU SUPPORT DE GRILLE

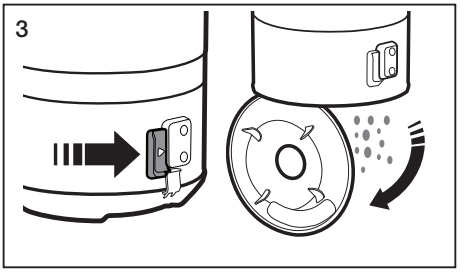
Videz le réservoir de poussière lorsque la poussière atteint le repère « MAX » ou lorsque le symbole de vérification du filtre ( ) s'allume.



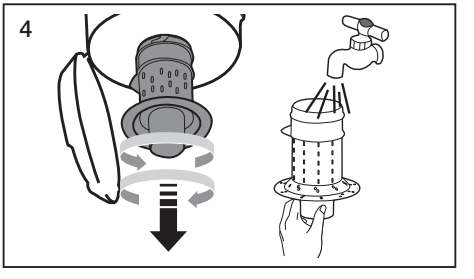
Pour extraire le réservoir à poussière, soulevez la poignée.



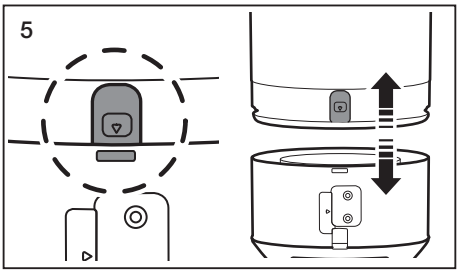
Faites glisser le bouton sur le côté.



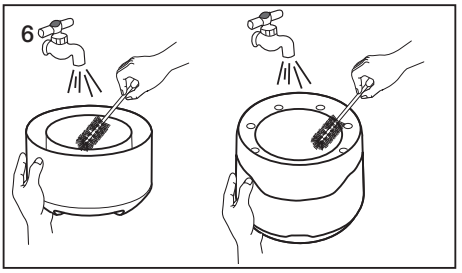
Faites tourner le support de la grille pour l'extraire.



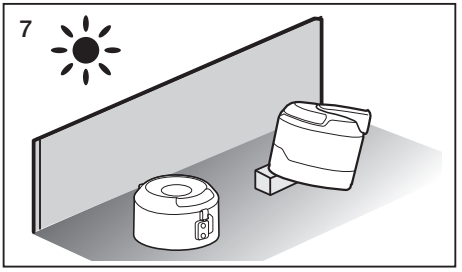
Appuyez sur le bouton.
Retirez le réservoir à poussière du corps.



Nettoyez le réservoir à poussière et le corps de l'aspirateur à l'eau claire.

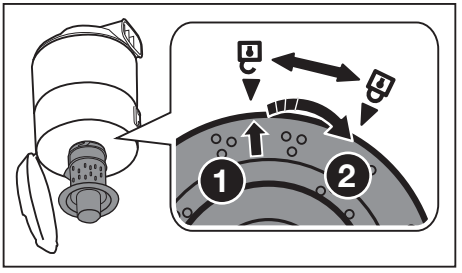


Laissez-les entièrement sécher à l'abri du soleil.

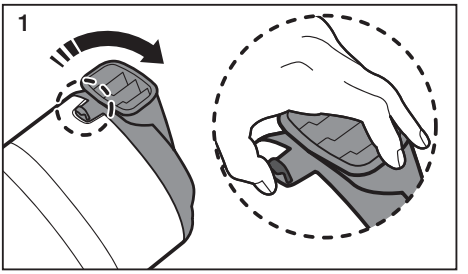


ATTENTION

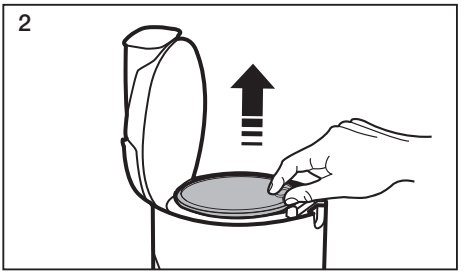
Insérez le support de grille et faites-le tourner en sens horaire.



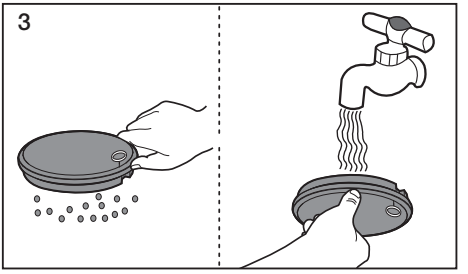
NETTOYAGE DU FILTRE À POUSSIÈRE



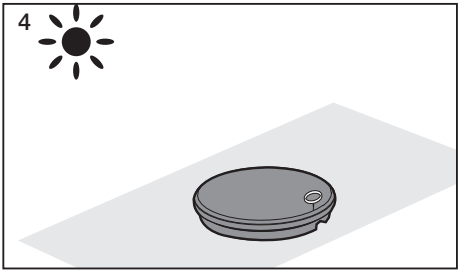
Tirez le couvercle du réservoir à poussière pour l'ouvrir.



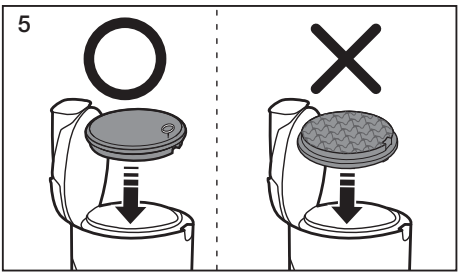
Retirez le filtre du réservoir à poussière.



Secouez le filtre pour éliminer la poussière, puis lavez le filtre à l'eau claire.



Laissez-le sécher pendant 12 heures minimum.



Replacez le filtre dans le réservoir à poussière.

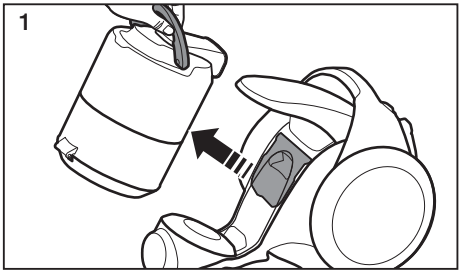
Veillez à ce que le filtre soit totalement sec avant de le replacer dans l'aspirateur. Laissez-le sécher pendant 12 heures.

N'utilisez pas un filtre mouillé.

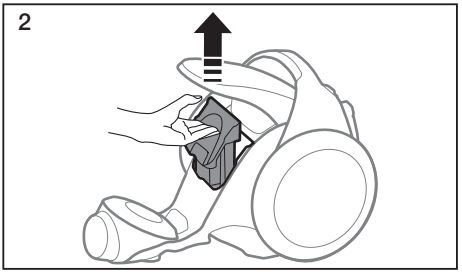
Remplacez le filtre à poussière s'il est endommagé ou déformé.

Le couvercle du réservoir à poussière ne ferme pas si le filtre n'est pas installé correctement.

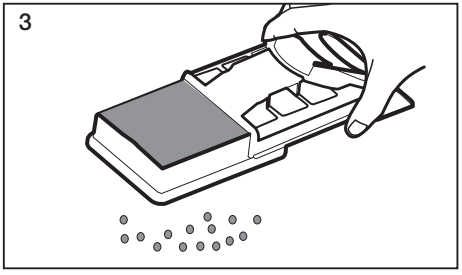
NETTOYAGE DU FILTRE DE SORTIE



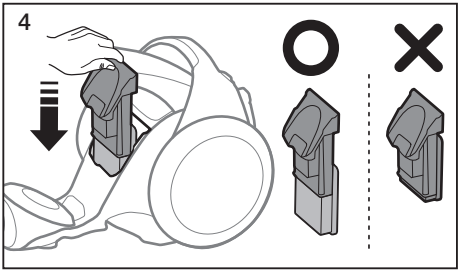
Pour extraire le réservoir à poussière, soulevez la poignée.



Tirez sur le filtre HEPA pour le retirer.

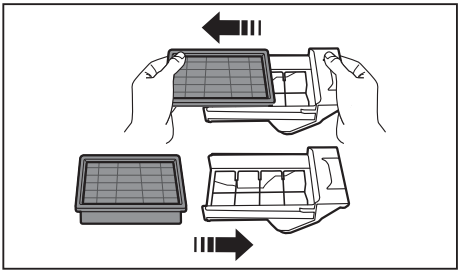


Secouez le filtre HEPA pour le nettoyer.



Remettez en place le filtre et son support dans le corps de l'aspirateur.

- Pour séparer le filtre de son support afin de le remplacer, tirez sur chacun des deux éléments.



- Lorsque la puissance d'aspiration est constamment réduite ou l'aspirateur surchauffe anormalement, nettoyez le filtre de sortie.
  Remarque : Les filtres HEPA ne sont pas lavables.
  Remplacez le filtre si son nettoyage ne résout pas le problème, .
- Nous vous conseillons de remplacer le filtre HEPA une fois tous les 6 mois.

ENTRETIEN DES BROSSES

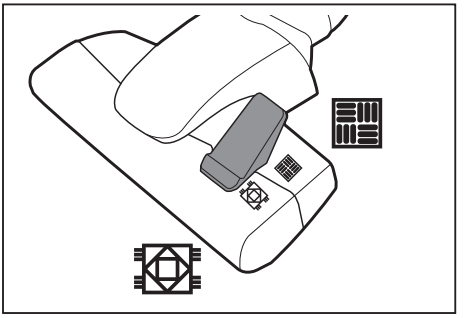
Brosse 2 positions

- Réglez la manette d'aspiration en fonction de la surface à nettoyer.

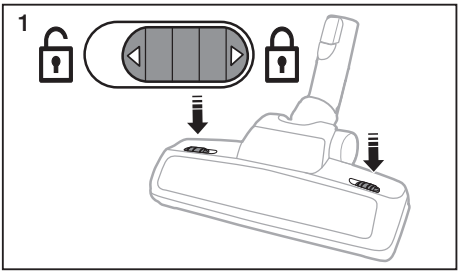
  Moquette

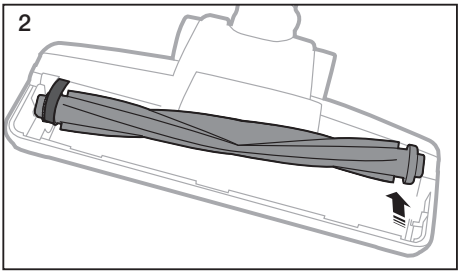
  Sol dur

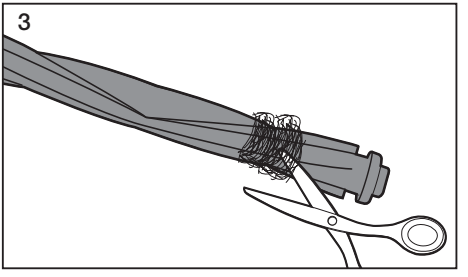
- Retirez les saletés entièrement si l'orifice d'aspiration est bouché.

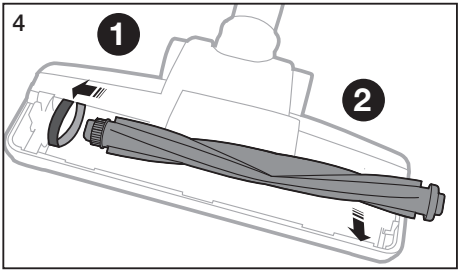


Brosse Puissance Turbo Plus (accessoire proposé en option)







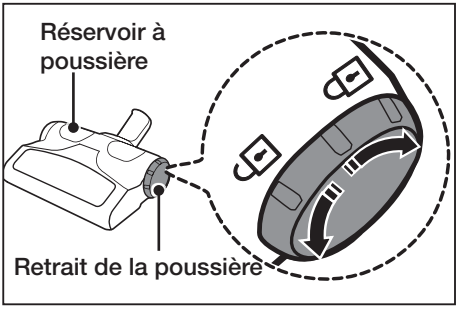


Une aspiration fréquente de cheveux ou de poils d'animaux peut affecter l'efficacité du nettoyage dans le temps en raison d'un enchevêtrement de ces éléments autour du tambour. Dans ce cas, nettoyez la brosse avec précaution.

Retirer la poussière du réservoir à poussière de la brosse UV (accessoire proposé en option)

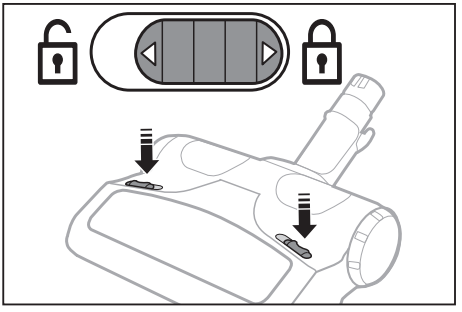
Lorsque le réservoir à poussière est plein, utilisez le bouton de « Retrait de la poussière » pour vider la poussière.

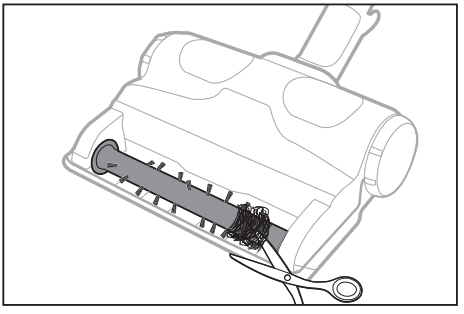
- Pendant le fonctionnement (l'aspiration) de l'appareil, le vide aspire la poussière du réservoir vers l'unité principale.
- Lorsque le bouton de « Retrait de la poussière » est sur la position 🔓, la puissance d'aspiration de l'aspirateur est réduite.



Nettoyage de la brosse UV (Nettoyage du tambour) (accessoire proposé en option)

Une aspiration fréquente de cheveux ou de poils d'animaux peut affecter l'efficacité du nettoyage dans le temps en raison d'un enchevêtrement de ces éléments autour du tambour. Dans ce cas, nettoyez la brosse avec précaution.

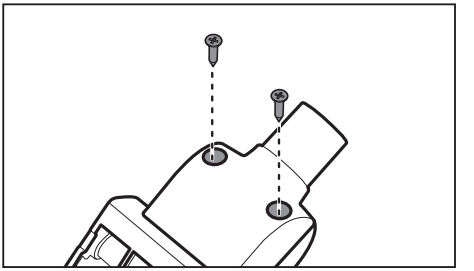


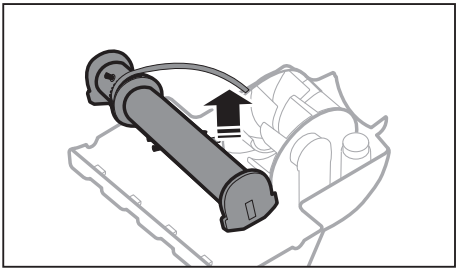


Mini turbo brosse (accessoire proposé en option)

- Vérifier la brosse rouleau

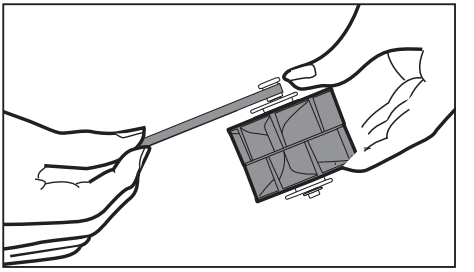
Vérifiez la brosse rouleau lorsque vous constatez un colmatage ou la présence de débris.

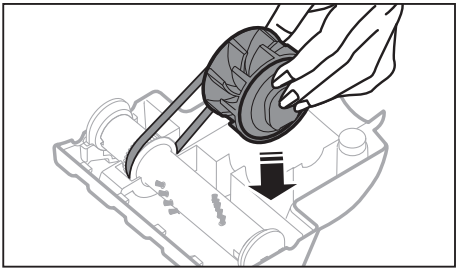




- Vérifier la courroie

Contrôlez l'état de la courroie pour vous assurer qu'elle est en bon état.
Si celle-ci présente des fissures ou des cassures, remplacez-la en suivant les instructions.





Dépannage

PROBLÈME	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	• Vérifiez le câble, la fiche et la prise. • Laissez-le refroidir.
La puissance d'aspiration diminue progressivement.	• Vérifiez que rien n'obstrue l'appareil et débouchez-le si nécessaire. • Nettoyez l'entrée obstruée.
Pendant l'utilisation, l'aspirateur s'arrête après s'être éteint et rallumé trois fois.	
Le cordon ne se rembobine pas entièrement.	• Tirez environ 2 à 3 m de cordon et appuyez sur le bouton de rembobinage.
L'aspirateur n'aspire plus.	• Vérifiez le flexible et remplacez-le si nécessaire.
Aspiration faible ou de moins en moins puissante.	• Vérifiez le filtre et si nécessaire, nettoyez-le comme indiqué dans les instructions. Si les filtres sont usés, remplacez-les par des neufs.
Surchauffe de l'appareil.	• Vérifiez les filtres et si nécessaire, nettoyez-les comme indiqué dans les instructions.
Décharge électrostatique	• Diminuez la puissance d'aspiration. • Cela peut également se produire lorsque l'air de la pièce est très sec. Aérez la pièce pour que l'humidité de l'air devienne normale.
L'aspirateur émet un bruit étrange.	• Afin de protéger le moteur de l'aspirateur, celui-ci tourne lentement lorsque vous allumez l'appareil. (Avant que le moteur ne se stabilise) cela provoque un bruit fort lors du démarrage et il ne s'agit donc pas d'un dysfonctionnement.

Mémo

DJ68-00701M-01